



An Bhruiséal, 24 Bealtaine 2019
(OR. en)

9476/19

LIMITE

PECHE 248
CADREFIN 252
CODEC 1149

**Comhad Idirinstitiúideach:
2018/0210 (COD)**

NÓTA

ó:	An Uachtaránacht
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an gCiste Eorpach Muirí agus Iascaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (CEMI)

I. INTRODUCTION

1. On 13 June 2018, the Commission submitted the above proposal to the European Parliament and to the Council.
2. The European Parliament adopted its position in first reading on 4 April 2019.
3. The Working Party on Internal Fisheries Policy examined the proposal at its meetings between 27 June 2018 and 6 May 2019. On 6 May, the Presidency presented to the Working Party a compromise¹. The Presidency compromise was discussed at the meetings on 6 May, 10 May and 16 May and on the basis of these discussions, the Presidency presented on the 23 May a revised compromise².

¹ doc. WK 5543/2019

² doc. WK 6253/2019

4. Following the discussions in the Working Party, a large support by delegations could be found for most of the provisions of the Presidency compromise. Nevertheless, for a number of outstanding issues the Presidency would like to ask COREPER for guidance. These issues are presented in part II below. More details regarding delegations' positions on these issues can be found in the written comments.

II. MAIN OUTSTANDING ISSUES

1. Construction, acquisition and importation of fishing vessels and engine replacement and modernisation (Articles 13 b) and 1), 16 and 16 new, and Annex III, row 1 of the Presidency compromise)

As in the Commission proposal, the Presidency compromise provides that the construction and acquisition of fishing vessels or the importation of fishing vessels, as well as the engines replacement or modernisation are not eligible operations for EMFF support (Article 13 (b) and 13 (l)) with some derogations.

Nevertheless, in its proposal, the Commission limited the derogations only to small-scale fishing vessels.

During the examination by the Working Party, a large majority of Member States consider that the derogations should be extended beyond the small-scale coastal fleets.

To take into account this large majority, the Presidency compromise has extended the derogations to vessels up to 24 meters.

A. First acquisition of a fishing vessel (Articles 13 b) and 16)

On the basis of the Presidency compromise and in accordance with the initial intention of the Commission proposal of generational renewal, acquisition of a fishing vessel is supported by EMFF under the following conditions :

- support only to young fishers (no more than 40 years of age)
- for the acquisition of a second-hand vessel
- first acquisition
- up to 24 meters

This Presidency compromise has received a broad support in the Working Party. Nevertheless, some delegations would like to extend the parameters of one or more conditions, in order to broaden the scope of support further. Other delegations have asked the deletion of Article 13 b).

The Presidency considers that the current compromise represents a proper balance among the views of the Member States and benefits from the support of a large majority of delegations. Therefore, the Presidency suggests to maintain all the elements of the current compromise text on this point.

B. Replacement or modernisation of engines (Article 16 new)

According to the Presidency compromise, replacement or modernisation of engines can be supported by EMFF, under the condition that the new engine does not have more power in Kw. For vessels between 12 up to 24 meters, the new/modernised engine should emit at least 15% CO2 less than the current engine.

The Presidency compromise reflects the wish of most Member States to extend support beyond the small-scale fleet, without a compulsory reduction of the power in kW, as in the current EMFF.

Nevertheless, some delegations are favourable to more flexible provisions that will allow an increase in engine power, while other delegations proposed that engines under 120 kW benefit of a derogation from the 15% emission reduction condition. Some delegations have asked for clarification on the method to be used for measuring the reduction of CO2 emissions in paragraph 1 c).

Regarding the length of the vessel (24 meters), the Presidency considers that the compromise represents a fair balance among the positions expressed by Member States. As for the establishment of optimum methodology to reach the proposed goal of 15% emission reduction in paragraph 1 c), a way forward could be an empowerment to the Commission to adopt an implementing act that would give Member States control over the process, while ensuring a level playing field in the implementation. The Presidency proposes the following paragraph 4 to be added to Article 16 new:

" The Commission shall adopt implementing acts, to establish the method for calculating the reduction of CO2 emissions referred to in paragraph 1 (c). Those implementing acts shall be adopted in accordance with the examination procedure referred to in Article 53(2)."

C. Annex III row 1

The Commission proposed a maximum aid intensity of 30% for investments in small-scale coastal fishing vessels, *i.e.* for both first acquisition of a fishing vessel and engine replacement or modernisation.

During the examination by the Working Party, a significant number of delegations requested to increase the aid intensity to 50%, while some Members States and the Commission are opposed to such a change.

The Presidency is seeking COREPER's guidance on whether a 50% of aid intensity could represent an acceptable compromise.

2. Derogation to improve on-board conditions and safety (Article 13 a)

According to article 13(a) of the Presidency compromise and as proposed by the Commission, operations that increase the fishing capacity of a fishing vessel or support the acquisition of equipment that increases the ability of a fishing vessel to find fish are not eligible under EMFF.

Nevertheless, some delegations have asked for a derogation to this provision, in order to allow operations that improve on board conditions and safety, provided that the segment of the corresponding fleet is in balance and the national capacity ceiling is respected.

The Presidency is seeking COREPER's guidance on whether this derogation should be included in the regulation.

III. CONCLUSIONS

The Permanent Representatives Committee is invited to examine the outstanding issues mentioned above and to give guidance on the best possible way forward on these issues, to allow the Working Party to continue the examination on the basis of a Presidency revised compromise in view of a partial General Approach at the Council session of 18 June 2019.

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an gCiste Eorpach Muirí, [...] Iascaigh agus Dobharshaothraithe lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

TEIDEAL I: AN CREAT GINEARÁLTA

CAIBIDIL I

Forálacha ginearálta

Airteagal 1

Ábhar

Leis an Rialachán seo, cuirtear ar bun an Ciste Eorpach Muirí, [...] Iascaigh **agus Dobharshaothraithe** (CEMID). Leagtar síos ann tosaíochtaí CEMID, an buiséad don tréimhse 2021-2027, [...] agus na rialacha sonracha maidir le [...] cistiú **ón Aontas** a sholáthar, lena gcomhlánaítear na rialacha ginearálta a bhaineann le CEMID faoi Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna].

[...]

[...]

[...]

Airteagal 3

Sainmhínithe

1. Chun críche an Rialacháin seo agus gan dochar do mhír 2, beidh feidhm ag na sainmhínithe dá dtagraítear in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, in Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 1379/2013, in Airteagal 4 de Rialachán (CE)

Uimh. 1224/2009, in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena mbunaítear an clár dar teideal InvestEU] agus in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna].

2. Chun críche an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) [...]
- (2) ciallaíonn "Timpeallacht Chomónta um Chomhroinnt Faisnéise" (CISE) timpeallacht de chórais arna forbairt chun tacú le malartú faisnéise idir údaráis a bhfuil baint acu le faireachas muirí thar earnálacha agus thar theorainneacha, ionas go gcuirfear lena bhfeasacht siúd maidir le gníomhaíochtaí ar muir;
- (3) ciallaíonn "garda cósta" údaráis náisiúnta a bhfuil sé de chúram orthu feidhmeanna garda cósta a chomhlíonadh, lena n-áirítear sábháilteacht mhuirí, slándáil mhuirí, custaim mhuirí, cosc agus díchur ar gháinneáil agus smuigleáil, forfheidhmiú an dlí mhuirí ábhartha, rialú teorann muirí, faireachas muirí, cosaint an chomhshaoil mhuirí, cuardach agus tarrtháil, freagairt timpiste agus tubaiste, rialú iascaigh agus gníomhaíochtaí eile a bhaineann leis na feidhmeanna sin;
- (4) ciallaíonn "an Líonra Eorpach um Breathnóireacht agus Sonraí Muirí" (EMODnet) comhpháirtíocht ina gcuirtear sonraí agus meiteashonraí muirí i dtoll a chéile chun go mbeadh fáil níos éasca ag an bpobal agus ag úsáideoirí príobháideacha ar na hacmhainní ilroinnte sin i dtreo gur féidir leo úsáid a bhaint astu trí shonraí muirí idir-inoibritheacha, comhchuibhithe, ar cháilíocht dhearbhaithe, a chur ar fáil;
- (5) ciallaíonn "iascaireacht thaiscéalaíoch" aon oibríocht iascaireachta [...] a dhéantar chun críocha tráchtála i limistéar ar leith d'fhonn measúnú a dhéanamh ar a bhrabúsaí a bheadh saothrú rialta fadtéarmach na hacmhainne iascaigh sa limistéar sin i gcás stoic nach ndearnadh [...] iascach tráchtála orthu roimhe sin [...]
- (6) ciallaíonn "iascaire" aon [...] duine a bhíonn ag gabháil do ghníomhaíochtaí iascaireachta tráchtála, faoi mar atá aitheanta ag an mBallstát ábhartha;
- (7) ciallaíonn "iascaireacht intíre" gníomhaíochtaí iascaireachta chun críocha tráchtála a dhéanann soithí ag feidhmiú dóibh in uiscí intíre nó a dhéanann feistí eile, lena n-áirítear iad siúd a úsáidtear le haghaidh iascaireachta oighir;

- (8) ciallaíonn "rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan" tionscnamh de chuid an Aontais darb aidhm feabhas a chur ar an gcreat uileghabhálach, ina gcuimsítear próisis, comhaontuithe, socruithe, rialacha agus institiúidí idirnáisiúnta agus réigiúnacha trí bhíthin cur chuige comhleanúnach trasearnála riailbhunaithe, chun a áirithiú go mbeidh na haigéin folláin, sábháilte, slán, glan agus á mbainistiú go hinbhuanaithe;
- (9) ciallaíonn "beartas muirí" beartas de chuid an Aontais darb aidhm cinnteoireacht chomhtháite chomhleanúnach a chothú chun forbairt inbhuanaithe, fás eacnamaíoch agus comhtháthú sóisialta na mBallstát a uasmhéadú, go háirithe sna limistéir chósta agus oileánacha agus sna réigiún is forimeallaí, chomh maith le hearnálacha an gheilleagair ghoirm, trí bhíthin beartais chomhtháite a bhaineann le cúrsaí muirí agus trí bhíthin comhar idirnáisiúnta ábhartha;
- (10) ciallaíonn "slándáil mhuirí agus faireachas muirí" gníomhaíochtaí darb aidhm tuiscint a fháil ar na teagmhais agus na gníomhaíochtaí uile a bhaineann leis an réimse muirí a d'fhéadfadh tionchar a imirt ar na réimsí seo a leanas: sábháilteacht mhuirí, slándáil mhuirí, forfheidhmiú an dlí, an chosaint, rialú teorann, cosaint an chomhshaoil mhuirí, rialú iascaigh, trádáil agus leas eacnamaíoch an Aontais agus, i gcás inarb infheidhme, na teagmhais agus na gníomhaíochtaí sin a chosc, agus iad a bhainistiú go cuimsitheach;
- (11) ciallaíonn "pleanáil spásúil mhuirí" próiseas trína ndéanann údaráis an Bhallstáit lena mbaineann anailís ar ghníomhaíochtaí an duine i limistéir mhuirí, agus trína ndéanann siad na gníomhaíochtaí sin a eagrú, d'fhonn cuspóirí éiceolaíocha, eacnamaíocha agus sóisialta a bhaint amach;

(11 nua) ciallaíonn "comhlacht poiblí" údaráis Stáit, réigiúnacha nó áitiúla, comhlachtaí faoi rialú an dlí phoiblí nó comhlachais ina bhfuil údarás amháin nó roinnt údarás den sórt sin nó comhlacht amháin nó roinnt comhlachtaí den sórt sin faoi rialú an dlí phoiblí;

(12) [...]

- (13) ciallaíonn "straitéis imchuach farraige" creat comhtháite chun tabhairt faoi dhúshláin choiteanna i ndáil le cúrsaí muirí agus cúrsaí mara atá roimh na Ballstáit, agus, i gcás inarb iomchuí, roimh thríú tíortha, in imchuach farraige amháin nó i bhfo-imchuach farraige amháin nó níos mó, agus chun comhar agus comhordú a chur chun cinn d'fhonn comhtháthú eacnamaíoch, sóisialta agus críochach a bhaint amach; is é an Coimisiún a fhorbraíonn é i gcomhar leis na tíortha gona réigiúin lena mbaineann, agus le geallsealbhóirí eile de réir mar is iomchuí;
- (14) ciallaíonn "iascaireacht chósta ar mionscála" iascaireacht arna déanamh ag soithí iascaireachta ar lú ná 12 mhéadar a bhfad foriomlán agus gan trealamh tarraingthe in úsáid acu mar atá liostaithe in Airteagal 2(1) de Rialachán (CE) Uimh. 1967/2006 ón gComhairle³;
- (15) ciallaíonn "geilleagar gorm inbhuanaithe" gach gníomhaíocht eacnamaíoch earnála agus trasearnála ar fud an mhargaidh aonair a bhaineann le haigéin, farraigí, cóstaí agus uiscí intíre, a chumhdaíonn na réigiúin is forimeallaí san Aontas agus tíortha talamhiata, lena n-áirítear earnálacha atá ag teacht chun cinn agus earraí agus seirbhísí neamh-mhargaidh agus atá comhsheasmhach le reachtaíocht chomhshaoil an Aontais.

³ Rialachán (CE) Uimh. 1967/2006 ón gComhairle an 21 Nollaig 2006 maidir le bearta bainistithe i leith saothrú inbhuanaithe acmhainní iascaigh sa Mheánmhuir, lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 2847/93 agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1626/94 (IO L 409, 30.12.2006, lch. 11).

Airteagal 4

Tosaíochtaí

Cuirfidh CEMID le cur chun feidhme an chomhbheartais iascaigh (CBI) agus an bheartais mhuirí. Saothrófar ann na tosaíochtaí seo a leanas:

- 1) An t-iascach inbhuanaithe agus caomhnú [...] acmhainní bitheolaíocha **uisceacha** a chothú araon;
- 2) **Gníomhaíochtaí** do bharshaothraithe inbhuanaithe agus **próiseáil agus margú** [...] **táirgí iascaigh agus do bharshaothraithe a chothú**;
- 3) Fás geilleagair ghoirm inbhuanaithe a chumasú agus [...] pobail **iascaireachta agus do bharshaothraithe** [...] **i limistéir chósta agus intíre a chothú agus a fhorbairt**;
- 4) Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan a neartú agus aigéin agus farraigí folláine, sábháilte, slána, glána a bhainistítear go hinbhuanaithe a chumasú.

Cuideoidh tacaíocht faoi bhun CEMID le cuspóirí an Aontais maidir le maolú ar an athrú aeráide agus comhshaoil a bhaint amach agus maidir leis an oiriúnú don athrú sin. Rianófar an iniúchóireacht sin i gcomhréir leis an modheolaíocht a leagtar amach in Iarscríbhinn IV.

CAIBIDIL II

Creat airgeadais

Airteagal 5

An buiséad

1. Is é [EUR 6 140 000 000] i [bpraghsanna reatha] a bheidh san imchlúdach airgeadais do chur chun feidhme CEMID don tréimhse 2021-2027.
2. Déanfar an chuid sin den imchlúdach airgeadais atá leithdháilte ar CEMID faoi Theideal II a chur chun feidhme faoi bhainistiú comhroinnte i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna] agus Airteagal 63 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais].
3. Is é an Coimisiún féin a dhéanfaidh an chuid sin den imchlúdach airgeadais atá leithdháilte ar CEMID faoi Theideal III a chur chun feidhme go díreach i gcomhréir le hAirteagal 62(1)(a) de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais], nó déanfar í a chur chun feidhme laistigh de chreat na bainistíochta indíri i gcomhréir le hAirteagal 62(1)(c) den Rialachán sin.

Airteagal 6

Acmhainní buiséadacha faoi bhainistiú comhroinnte

1. Is é [EUR 5 311 000 000] i [bpraghsanna reatha] a bheidh sa chuid sin den imchlúdach airgeadais atá faoi bhainistiú comhroinnte, mar a shonraítear i dTeideal II, i gcomhréir leis an miondealú bliantúil a leagtar amach in [Iarscríbhinn V].
2. Maidir le hoibríochtaí sna réigiúin is forimeallaí, déanfaidh gach Ballstát lena mbaineann, mar chuid de thacaíocht sin an Aontais a leagtar amach in Iarscríbhinn V, agus a ndéanann na Ballstáit sin í a chur ar fáil, na suimeanna seo a leanas ar a laghad a leithdháileadh:
 - a) EUR [102 000 000] i gcomhair na nAsór agus Mhaidéara;
 - b) EUR [82 000 000] i gcomhair na nOileán Canárach;
 - c) EUR [131 000 000] i gcomhair Guadaluip, Ghuáin na Fraince, Martinique, Mayotte, Réunion agus Saint-Martin.

3. **Ní fhéadfaidh** an cúiteamh dá dtagraítear in Airteagal 21 [...] dul thar {50 %} de na leithdháiltí dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (c) de mhír 2 **ach amháin i gcás ina mbeidh údar cuí leis sin.**
4. Déanfar 15 % ar a laghad de thacaíocht airgeadais an Aontais a leithdháileadh **sa chlár a ullmhófar agus a thíolacfar i gcomhréir le hAirteagal 16(1) agus (2) de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna]** maidir leis na [...] **cuspóirí sonracha** dá dtagraítear in Airteagal [...] **14 1(d).** Féadfaidh Ballstáit nach bhfuil fáil acu ar uiscí an Aontais céatadán is ísle a chur i bhfeidhm maidir le méid a gcuid cúraimí rialaithe agus bailithe sonraí.
5. Tacaíocht airgeadais an Aontais ó CEMID a leithdháiltear in aghaidh an Bhallstáit ar na [...] **cuspóirí sonracha** dá dtagraítear in Airteagal 16 nua, 17 [...] agus 18, ní rachaidh an tacaíocht sin thar an tairseach is airde den dá thairseach seo a leanas:
 - a) EUR 6 000 000; nó
 - b) 1[...]5 % de thacaíocht airgeadais sin an Aontais a leithdháiltear ar gach Ballstát.
6. I gcomhréir le hAirteagal 30 go 32 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna], féadfaidh CEMID, ar thionscnamh Ballstáit, tacaíocht a thabhairt do chúnamh teicniúil maidir le riarachán éifeachtach agus ceartúsáid an chiste.

Airteagal 7

Dáileadh airgeadais don bhainistiú comhroinnte

Leagtar amach na hacmhainní atá ar fáil le haghaidh ghealltanais na mBallstát, dá dtagraítear in Airteagal 6(1), don tréimhse 2021 go 2027 sa tábla in [Iarscríbhinn V].

Airteagal 8

Acmhainní buiséadacha faoi bhainistiú díreach agus indíreach

1. Is é EUR [829 000 000] i [bpraghsanna reatha] a bheidh sa chuid sin den imchlúdach airgeadais atá faoi bhainistiú díreach agus indíreach, mar a shonraítear i dTeideal III.
2. {Féadfar an méid dá dtagraítear i mír 1 a úsáid le haghaidh cúnamh teicniúil agus cúnamh riaracháin chun CEMID a chur chun feidhme, cuir i gcás gníomhaíochtaí ullmhúcháin, faireacháin, rialaithe, iniúchóireachta agus meastóireachta, lena n-áirítear córais teicneolaíochta faisnéise chorpáraídeacha.

Go háirithe, ar thionscnamh an Choimisiúin, féadfaidh CEMID tacú leis na bearta seo a leanas, faoi réir na huasteorann 1.7 % den imchlúdach airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 5(1)}:

(a) cúnamh teicniúil chun an Rialachán seo a chur chun feidhme dá dtagraítear in Airteagal 29 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna];

(b) comhaontuithe comhpháirtíochta iascaigh inbhuanaithe a ullmhú agus faireachán agus measúnú a dhéanamh orthu agus rannpháirtíocht an Aontais in eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh;

(c) líonra Eorpach de ghrúpaí áitiúla gníomhaíochta a bhunú.

3. Seasfaidh **CEMID** costais na ngníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide a bhaineann le cur chun feidhme an Rialacháin seo.

CAIBIDIL III

Clársceidealú

Airteagal 9

Clársceidealú don tacaíocht faoi bhainistiú comhroinnte

1. I gcomhréir le hAirteagal 16 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna], ullmhóidh gach Ballstát aon chlár amháin⁴ chun na tosaíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 4 a chur chun feidhme.
2. Déanfar tacaíocht faoi Theideal II **chun na cuspóirí beartais a leagtar amach in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna]** a eagrú de réir na [...] **dtosaíochtaí agus na gcuspóirí sonracha** a leagtar amach in Iarscríbhinn II.
3. Sa bhreis ar na heilimintí dá dtagraítear in Airteagal 17 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna], áireofar sa chlár na nithe seo leanas:
 - a) anailís ar an gcás i dtéarmaí láidreachtaí, laigí, deiseanna agus bagairtí, agus sainathint na riachtanas a gcaithfear aghaidh a thabhairt orthu sa limistéar geografach ábhartha, lena n-áirítear, i gcás inarb ábhartha, imchuacha farraige [...] **is ábhartha** don chlár;

[...] ;

[...] **(b)** i gcás inarb infheidhme, na pleananna gníomhaíochta maidir leis na réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear i mír 4.
4. **Cuirfidh na Ballstáit san áireamh, agus an clár á fhorbairt acu, iascaireacht chósta ar mionscála, i gcás inarb infheidhme:**
 - b) **an acmhainneacht iascaireachta a choigeartú agus a bhainistiú;**
 - c) **cleachtais iascaireachta inbhuanaithe ísealcharbóin atá athléimneach i gcoinne athrú na haeráide agus a dhéanann an damáiste is lú is féidir don mhuirthimpeallacht a chur chun cinn;**
 - d) **atreisiú ar shlabhra breisluacha na hearnála agus straitéisí margaíochta a chur chun cinn;**
 - e) **scileanna, eolas, nuálaíocht agus fothú acmhainní a chur chun cinn;**

⁴ Míneoidh an Ghearmáin ina Clár Oibriúcháin féin an dóigh a gcomhlíonfar coinníollacha Airteagal 16 de Rialachán na bhForálacha Coiteanna. Ba cheart don Choimisiún ráiteas a dhéanamh chun an tuairim sin a dhaingniú.

- f) sláinte, sábháilteacht agus dálaí oibre ar bord soithí iascaireachta a fheabhsú;
- g) comhlíonadh níos fearr le ceanglais maidir le bailiú sonraí, inrianaitheacht, faireachán, rialú agus faireachas;
- h) rannpháirteachas i mbainistiú rannpháirteach an limistéir mhuirí, lena n-áirítear limistéir mhuirí faoi chosaint agus limistéir Natura 2000;
- i) éagsúlú gníomhaíochtaí sa gheilleagar gorm inbhuanaithe i gcoitinne;
- j) comheagrú agus rannpháirtíocht sa phróiseas cinnteoireachta agus sa phróiseas comhairleach;
- k) treoirínte deonacha na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta chun an t-iascach inbhuanaithe ar mionscála a chinntiú;
- l) an plean gníomhaíochta réigiúnach le haghaidh iascach ar mionscála ón gCoimisiún Iascaigh Ginearálta don Mheánmhuir.

5. [...] Mar chuid dá gclár, déanfaidh na Ballstáit lena mbaineann plean gníomhaíochta a ullmhú le haghaidh gach ceann de na réigiúin is forimeallaí dá gcuid dá dtagraítear in Airteagal 6(2), lena leagfar síos na nithe seo a leanas:

- m) straitéis maidir leis an saothrú inbhuanaithe iascach agus le forbairt a dhéanamh ar earnálacha inbhuanaithe sa gheilleagar gorm;
- n) tuairisc ar na príomhghníomhaíochtaí atá beartaithe agus na hacmhainní airgeadais comhfhreagracha, lena n-áirítear:
 - i) tacaíocht struchtúrtha don earnáil iascaigh agus dobharshaothraithe faoi Theideal II;
 - ii) cúiteamh na gcostas breise dá dtagraítear in Airteagal 21;
 - iii) aon infheistíocht eile sa gheilleagar gorm inbhuanaithe is gá chun forbairt inbhuanaithe cois cósta a bhaint amach.

6. [...] Chun gur fusa cláir na mBallstát a ullmhú, [...] déanfaidh an Coimisiún anailís a fhorbairt do gach imchuach farraige, ina léireofar láidreachtaí agus laigí coiteanna an imchuach farraige chéanna maidir le cuspóirí CBI, dá dtagraítear in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, a bhaint amach. I gcás inarb infheidhme, cuirfear san áireamh san anailís sin na straitéisí imchuach farraige agus macrairéigiúnacha.

7. [...] Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an gclár i gcomhréir le hAirteagal 18 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna]. Sa mheasúnú sin, déanfaidh an Coimisiún na nithe seo a leanas a chur san áireamh, go háirithe:

- o) rannchuidiú an chláir leis na tosaíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 4 a uasmhéadú;

- p) an chothromaíocht idir acmhainneacht iascaireachta na gcabhlach agus na deiseanna iascaireachta atá ar fáil, mar a thuairiscíonn na Ballstáit go bliantúil de réir Airteagal 22(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;
- q) i gcás inarb infheidhme, na pleananna bainistíochta ilbhliantúla arna nglacadh faoi Airteagal 9 agus Airteagal 10 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, na pleananna bainistíochta arna nglacadh faoi Airteagal 19 de Rialachán (CE) Uimh. 1967/2006 ón gComhairle agus na moltaí ó eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh, i gcás inarb infheidhme don Aontas;
- r) cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;
- s) an fhianaise is déanaí maidir le feidhmíocht shocheacnamaíoch an gheilleagair ghoirm inbhuanaithe agus, go háirithe, earnáil an iascaigh agus an dobharshaothraithe;
- t) i gcás inarb infheidhme, na hanailísí dá dtagraítear i mír [...] 6;
- u) rannchuidiú an chláir le caomhnú agus athshlánú éiceachóras mara, agus an tacaíocht a bhaineann le limistéir Natura 2000 a bheith i gcomhréir le creataí gníomhaíochta tosaíochta arna n-ullmhú de bhun Threoir 92/43/CEE;
- v) rannchuidiú an chláir le bruscar mara a laghdú, i gcomhréir le Treoir xx/xx ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle [an Treoir maidir le tionchar táirgí plaisteacha áirithe ar an gcomhshaol a laghdú];
- w) rannchuidiú an chláir le maolú ar an athrú aeráide agus leis an oiriúnú don athrú sin.

7. [...]

8. [...]

Clárú do thacaíocht faoi bhainistiú díreach agus indíreach

Chun Teideal[...] III a chur chun feidhme, **glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos** [...] cláir oibre [...]⁵. Leagfar amach sna cláir oibre, i gcás inarb infheidhme, an méid foriomlán a chuirfear go leataobh le haghaidh na n-oibríochtaí measctha dá dtagraítear in Airteagal 47. **Ach amháin a mhéid a bhaineann le cúnamh teicniúil, déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 53(2).**

⁵ Ba cheart a thabhairt ar aire nach bhfuil, de bhua na tagartha seo, aon nós imeachta coiste ann chun na cláir oibre a ghlacadh; is athrú é sin le hais mar a bhí in Airteagal 23 de Rialachán Uimh. 508/2014.

TEIDEAL II: TACAÍOCHT FAOI BHAINISTIÚ COMHROINNTE

CAIBIDIL I

Prionsabail ghinearálta tacaíochta

Airteagal 11

Státchabhair

1. Gan dochar do mhír 2, beidh feidhm ag Airteagail 107, 108 agus 109 den Chonradh maidir le cabhair arna deonú ag na Ballstáit d'fhiontair in earnáil an iascaigh agus an dobharshaothraithe.
2. Mar sin féin, ní bheidh feidhm ag Airteagal 107, 108 agus 109 maidir le híocaíochtaí arna ndéanamh ag na Ballstáit de bhun an Rialacháin seo agus a thagann faoi raon feidhme Airteagal 42 den Chonradh.
3. Forálacha náisiúnta lena mbunaítear maoiniú poiblí a théann thar fhorálacha an Rialacháin seo maidir le híocaíochtaí, dá dtagraítear i mír 2, déanfar iad a láimhseáil ina n-iomláine ar bhonn mhír 1.

Airteagal 12

Inghlacthacht iarratas

1. Ní bheidh aon iarratas arna thíolacadh ag **oibreoir** [...] inghlactha, ar feadh tréimhse sainaitheanta ama a leagtar síos de bhun mhír 4, más amhlaidh a chinn an t-údarás inniúil go bhfuil an [...] **t-oibreoir** lena mbaineann tar éis aon ní díobh seo a leanas a dhéanamh:
 - x) sárú tromchúiseach faoi Airteagal 42 de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle nó faoi Airteagal 90 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle nó faoi reachtaíocht eile a ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle **faoi chuimsiú CBI**;
 - y) a bheith páirteach in oibriú, i mbainistiú nó in úinéireacht soithí iascaireachta atá ar áireamh i liosta soithí, mar a leagtar amach in Airteagal 40(3) de Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008, nó i mbainistiú nó in úinéireacht soithí iascaireachta soithigh a bhfuil bratach de chuid tríú tíortha neamh-chomhoibritheacha air mar a leagtar amach in Airteagal 33 den Rialachán sin; nó
 - z) aon cheann de na cionta comhshaoil a leagtar amach in Airteagal 3 agus Airteagal 4 de Threoir 2008/99/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, i gcás inar faoi Airteagal 23 a dhéantar an t-iarratas ar thacaíocht.

2. **Má [...] tharlaíonn aon cheann de na cásanna [...] dá dtagraítear i mír 1 ar feadh na tréimhse idir an t-iarratas a thíolacadh [...] agus [...] cúig bliana tar éis na híocaíochta deiridh, [...] déanfar an tacaíocht a íocadh ó CEMID a bhaineann leis an iarratas sin a ghnóthú ón oibreoir, i gcomhréir le hAirteagal 97 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna].**
3. Gan dochar do rialacha is forleithne mar a comhaontaíodh sa Chomhaontú Comhpháirtíochta leis an mBallstát lena mbaineann, ní bheidh aon iarratas a thíolacann **oibreoir** [...] inghlactha, ar feadh tréimhse sainaitheanta ama a leagtar síos de bhun mhír 4, más amhlaidh a chinn an t-údarás inniúil **trí bhithin cinneadh críochnaitheach** go bhfuil calaois déanta ag an oibreoir [...], mar a shainítear in Airteagal 3 de Threoir 2017/1371/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶, **i gcomhthéacs CEMI nó CEMID**.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 52 maidir leis na nithe seo a leanas:
- aa) an tairseach chur i ngníomh agus an tréimhse ama neamh-inghlacthachta dá dtagraítear i mír 1 agus mír 3 a shainaithint, a bheidh comhréireach le cineál, tromchúis, fad agus athdhéanamh na sáruithe tromchúiseacha nó na gcionta tromchúiseacha nó na calaoise tromchúisí, agus bliain amháin ar a laghad a bheith sa tréimhse sin;
- bb) dátaí ábhartha tosaithe nó críochnaithe na tréimhse dá dtagraítear i mír 1 agus mír 3.

4 nua Féadfaidh na Ballstáit, i gcomhréir le rialacha náisiúnta, tréimhse ama neamh-inghlacthachta is faide ná mar a leagtar síos de bhun mhír 4 a chur i bhfeidhm. Chomh maith leis sin, féadfaidh na Ballstáit tréimhse neamh-inghlacthachta a chur i bhfeidhm i leith na n-iarratas a chuir na hiascairí in uiscí intíre isteach, ar iascairí iad a rinne sáruithe tromchúiseacha mar a shainítear sna rialacha náisiúnta.

5. Ceanglóidh na Ballstáit ar [...] **oibreoirí** a bhfuil iarratas á chur isteach acu faoi CEMID go soláthróidh siad ráiteas sínithe don údarás bainistithe lena ndaingnítear [...] **nach gcuimsítear iad faoi aon cheann de na [...] cásanna** a liostaítear i mír 1 agus mír 3. Deimhneoidh na Ballstáit fírinneacht an ráitis sin sula ndéana siad an oibríocht a fhorhmeas, bunaithe ar an bhfaisnéis atá ar fáil i gcomhréir le clár náisiúnta na sáruithe dá dtagraítear in Airteagal 93 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009, nó ar shonraí eile atá ar fáil.

Chun críocha an fhíorúcháin dá dtagraítear sa chéad fhomhír, cuirfidh an Ballstát ar fáil, arna iarraidh sin do Bhallstát eile, an fhaisnéis atá ina chlár náisiúnta de sháruithe féin dá dtagraítear in Airteagal 93 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009.

⁶ Treoir (AE) 2017/1371 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 5 Iúil 2017 maidir leis an gcomhrac in aghaidh na calaoise ar leasanna airgeadais an Aontais trí bhithin an dlí choiriúil (IO L 198, 28.7.2017, lch. 29).

Airteagal 12 nua

Incháilitheacht do thacaíocht CEMID faoi bhainistiú comhroinnte

Gan dochar d'Airteagal 9(2) den Rialachán seo agus Airteagal 57 de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán lena leagtar síos na Forálacha Coiteanna], measfar gurb incháilithe oibríochtaí faoi Theideal II chun tacaíocht a fháil faoi CEMID, ar choinníoll go bhfuil na hoibríochtaí sin i gcomhréir leis an dlí is infheidhme agus nach n-eisiatar faoi Airteagal 13 iad.

Airteagal 13

*Oibríochtaí **nó caiteachas** neamh-incháilithe*

Ní bheidh na hoibríochtaí **nó an caiteachas** seo a leanas incháilithe faoi CEMID:

- cc) oibríochtaí lena méadaítear acmhainneacht iascaireachta soithigh, nó oibríochtaí a chuidíonn agus trealamh á fháil a mhéadaíonn cumas an tsoithigh teacht ar éisc;
- dd) soithí iascaireachta a thógáil nó a fháil, nó soithí iascaireachta a allmhairiú, mura bhforáiltear dá mhalairt sa Rialachán seo;
- ee) soithí iascaireachta a aistriú go tríú tíortha nó soithí a aistriú go clár loingseoireachta tríú tíortha, lena n-áirítear trí chomhfhiontair a chruthú le comhpháirtithe na dtíortha sin;
- ff) gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach nó go buan, mura bhforáiltear dá mhalairt sa Rialachán seo;
- gg) iascaireacht thaiscéalaíoch, **ach amháin má bhíonn an iascaireacht sin á déanamh ag institiúidí eolaíocha d'fhonn roghanna bainistithe féideartha maidir le stoic éisc a imscrúdú chun iascach inbhuanaithe a áirithiú, nó iascaireacht thaiscéalaíoch ar speicis ionracha mar a áirítear ar liosta an Aontais dá dtagraítear i Rialachán Uimh. 1143/2014;**
- hh) aistriú úinéireachta ar ghnóthas;
- ii) athstocáil dhíreach, mura bhfuil foráil déanta di go sainráite mar **bheart athbhunaithe nó bearta eile** caomhantais i ngníomh dlíthiúil de chuid an Aontais, nó i gcás athstocála trialaí;
- jj) calafoirt nua, [...] nó hallaí ceantála nua a thógáil;
- kk) sásraí idirghabhála margaidh darb aidhm táirgí iascaigh nó dobharshaothraithe a tharraingt siar ón margadh d'fhonn an soláthar a laghdú ionas nach dtitfidh na praghsanna nó chun cur leo d'aon turas; ag teacht as sin, oibríochtaí stórála i slabhra lóistíochta a mbeadh an tionchar céanna acu go beartaithe nó go neamhbheartaithe;

- ll) infheistíochtaí ar bhord soithí iascaireachta, atá riachtanach chun go gcomhlíonfar na ceanglais faoi dhlí an Aontais nó faoin dlí náisiúnta **atá i bhfeidhm an tráth a dtíolactar an t-iarratas**, lena n-áirítear ceanglais faoi oibleagáidí an Aontais i gcomhthéacs eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh, **mura bhforáiltear dá mhalairt sa Rialachán seo**;
- mm) infheistíochtaí ar bord soithí iascaireachta a rinne gníomhaíochtaí **iascaireachta** ar muir ar feadh níos lú ná 60 lá le linn [...] an dá bhliain féilire roimh an mbliain sular tíolacadh an t-iarratas ar thacaíocht [...] ;
- nn) **príomhinneall nó inneall coimhdeach ar shoitheach iascaireachta a ionadú nó a nuachóiriú, mura bhforáiltear dá mhalairt sa Rialachán seo.**

CAIBIDIL II

Tosaíocht 1: An t-iascach inbhuanaithe agus caomhnú [...] acmhainní bitheolaíocha uisceacha a chothú

ROINN 1

[...]

RAON FEIDHME NA TACAÍOCHTA

Airteagal 14

[...]

Cuspóirí sonracha

1. Leis an tacaíocht faoin gCaibidil seo, cumhdófar idirghabhálacha a rannchuideoidh le cuspóirí CBI a bhaint amach, mar a leagtar amach in Airteagal 2 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, trí dhíriú ar cheann amháin nó níos mó de na [...] cuspóirí sonracha seo a leanas:

- (a) Gníomhaíochtaí iascaireachta a bheidh inbhuanaithe go sóisialta agus ó thaobh an chomhshaoil agus an gheilleagair de a neartú;
- (b) Éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú agus astaíochtaí CO₂ a laghdú trí na hinnill ar shoitheach iascaireachta a ionadú nó a nuachóiriú;
- (c) Oiriúnú na hacmhainneachta iascaireachta do dheiseanna iascaireachta a chur chun cinn agus rannhuidiú le caighdeán cóir maireachtála i gcásanna gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach;
- (d) Rialú iascaigh éifeachtach agus sonraí iontaofa le haghaidh cinntí eolasbhunaithe a chothú agus a fhorfheidhmiú;
- (e) Cothrom na Féinne ó thaobh iomaíochta de a chur chun cinn do tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe sna réigiúin is forimeallaí; agus
- (f) Rannhuidiú le cosaint agus le hathbhunú na bithéagsúlachta uiscí agus éiceachóras uisceach.

[...]

2. An tacaíocht dá bhforáiltear faoin gCaibidil seo, is [...] féidir [...] feidhm a bheith aici maidir le hiascaireacht intíre, cé is moite de na forálacha a leagtar síos in Airteagal [...], Airteagal 16(2) a) agus b), Airteagal 16 nua (1) a), b) agus (3), Airteagal 17 agus Airteagal 18 (1) a), b), ba), c) agus (3).

ROINN 2

DÁLAÍ SONRACHA

[...]

Airteagal 15

[...]

Soithí iascaireachta a aistriú go háit lasmuigh den Aontas nó a aistriú go clár loingseoireachta eile

I gcás ina ndeonófar an tacaíocht faoin gCaibidil seo do shoitheach, ní aistrefar an soitheach sin lasmuigh den Aontas nó ní aistrefar go clár loingseoireachta eile é le linn na gcúig bliana ar a laghad tar éis íocaíocht deiridh na hoibríochta dár tugadh tacaíocht.

1. [...]

oo) [...]

[...]

[...]

Airteagal 16

[...] An chéad uair [...] soitheach iascaireachta ú fháil

1. [...] De mhaolú ar Airteagal 13 (b), chun an cuspóir sonrach in Airteagal 14(1) a) a bhaint amach, [...] féadfar a áireamh ar thacaíocht an chéad uair soitheach iascaireachta, nó úinéireacht pháirteach an tsoithigh sin, á fháil ag duine nádúrtha ar fíor ina leith an méid seo a leanas:

(a) [...] , an tráth a dtíolactar an t-iarratas, nach sine ná [...] 40 bliain d'aois an té sin; agus

(b) tá cúig bliana oibre ar a laghad caite ag an té sin mar iascaire nó tá [...] cáilíocht leordhóthanach bainte amach aige nó aici;

[...]

- 1 nua Féadfar tacaíocht faoin Airteagal seo a dheonú freisin do dhaoine dlítheanacha atá faoi lánúinéireacht ag duine nádúrtha amháin nó níos mó a chomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach i mír 1.

2. Ní fhéadfar tacaíocht faoin Airteagal seo a dheonú ach maidir le soitheach iascaireachta ar fíor ina leith an méid seo a leanas:

- a) **baineann sé le roinn chabhlaigh ar léiríodh ina leith sa tuarascáil deiridh maidir le hacmhainneacht iascaireachta, dá dtagraítear in Airteagal 22(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, go ndearna an roinn sin cothromú leis na deiseanna iascaireachta atá ar fáil di;**
- b) **tá sé feistithe don iascaireacht mhara;**
- c) **tógadh idir 5 bliana agus 30 bliain ó shin é; agus**
- d) **ní faide ná 24 mhéadar a fhad foriomlán.**

[...]

3. Ní mheasfar an chéad uair soitheach iascaireachta á fháil, arna chumhdach ag mír 1 agus mír 1 nua, mar aistriú úinéireachta ar ghnóthas faoi Airteagal 13 (f).

[...]

a) [...]

b) [...]

c) [...]

4. [...]

Airteagal 16 nua

Príomhinneall nó inneall coimhdeach a ionadú nó a nuachóiriú

- 1. **De mhaolú ar Airteagal 13(1), chun an cuspóir sonrach in Airteagal 14(1) b) a bhaint amach, ní dhéanfar tacaíocht a dheonú ach do shoithigh ar lú ná 24 mhéadar a bhfad foriomlán a chomhlíonann na coinníollacha seo a leanas:**
 - a) **baineann sé le roinn chabhlaigh ar léiríodh ina leith sa tuarascáil deiridh maidir le hacmhainneacht iascaireachta, dá dtagraítear in Airteagal 22(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, go ndearna an roinn sin cothromú leis na deiseanna iascaireachta atá ar fáil di;**

- b) i gcás soithí iascaireachta cósta ar mionscála, ní mó an chumhacht in kW atá ag an inneall nua nó nuachóirithe ná ag an inneall atá ann faoi láthair; agus
- c) i gcás soithí eile ar lú ná 24 mhéadar a bhfad foriomlán, ní mó an chumhacht in kW atá ag an inneall nua nó nuachóirithe ná ag an inneall atá ann faoi láthair agus beidh laghdú 15 % ar a laghad ar na hastaíochtaí CO₂ as an inneall nua sin le hais an innill atá ann faoi láthair.
2. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh gach inneall a dhéanfar a ionadú nó a nuachóiriú faoi réir a fhíoraithe maidir leis na coinníollacha a leagtar amach i mír 1 (b) agus (c) a chomhlíonadh.
3. Aon laghdú ar acmhainneacht iascaireachta in kW mar thoradh ar ionadú nó nuachóiriú príomhinnill nó innill choimhdigh, bainfear an laghdú sin go buan de chlár cabhlaigh an Aontais.

[...]

[...]

Airteagal 17

[...] Gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go buan

[...]

[...] De mhaolú ar Airteagal 13 (d), féadfar tacaíocht a chur ar fáil le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go buan chun an acmhainneacht iascaireachta a oiriúnú do dheiseanna iascaireachta faoin gcuspóir sonracha i [...] in [...] Airteagal 14 (1) c). [...] [...] , [...] Beidh an tacaíocht don scor buan i gcomhréir leis na coinníollacha seo a leanas [...] :

pp) tá an scor beartaithe mar uirlis de phlean gníomhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 22(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

qq) baintear an scor amach tríd an soitheach iascaireachta a bhriseadh nó a chur as feidhm agus a iarfheistiú i gcomhair gníomhaíochtaí eile seachas iascaireacht tráchtála, i gcomhréir le cuspóirí CBI agus pleananna ilbhliantúla;

rr) tá an soitheach cláraithe mar shoitheach gníomhach agus rinne sé gníomhaíochtaí iascaireachta ar muir ar feadh [...] **90** lá ar a laghad le linn gach ceann den [...] **dá** bhliain féilire deiridh roimh an mbliain sular tíolacadh an t-iarratas ar thacaíocht;

ss) déantar an acmhainneacht iascaireachta choibhéiseach a bhaint go buan de chlár cabhlaigh iascaigh an Aontais agus déantar na ceadúnais agus na húdairithe iascaireachta a tharraingt siar go buan, i gcomhréir le hAirteagal 22(5) agus (6) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013; agus

tt) cuirtear toirmeasc ar an tairbhí soitheach iascaireachta nua a chlárú laistigh de chúig bliana tar éis don tairbhí an tacaíocht sin a fháil.

3. [...]

uu) [...]

vv) [...]

[...]

4. [...]

Airteagal 18

[...] Gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach

1. [...] **De mhaolú ar Airteagal 13 (d), féadfar tacaíocht a chur ar fáil le haghaidh gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach chun an cuspóir sonrach i [...] in [...] Airteagal 14 (1) c) a bhaint amach. Deonófar [...] tacaíocht do [...] ghníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach [...] sna himthosca seo a leanas:**

ww) bearta caomhantais, dá dtagraítear in Airteagal 7(1), i bpointí (a), (b), (c) agus (j) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, nó bearta caomhantais coibhéiseacha arna nglacadh ag eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh, i gcás inarb infheidhme don Aontas;

xx) bearta an Choimisiúin i gcás bagairt thromchúiseach ar acmhainní bitheolaíocha mara, dá dtagraítear in Airteagal 12 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

(b a) Bearta éigeandála na mBallstát de bhun Airteagal 13 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

c) cur isteach de dheasca cúiseanna *force majeure* ar iarratas ar chomhaontú comhpháirtíochta maidir le hiascaigh inbhuanaithe nó aon phrótacal a ghabhann leis; nó

d) tubaistí nádúrtha nó teagmhais aeráide arna n-aithint go foirmiúil údaráis inniúla an Bhallstáit lena mbaineann.

2. Ní fhéadfar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dheonú ach i gcás [...] ina gcuirfear stop le gníomhaíochtaí tráchtála an tsoithigh lena mbaineann ar feadh **5 lá** ar a laghad **as a chéile agus [...] ar feadh 30 [...] lá ar a laghad in aon bhliain féilire ar leith. [...]** .

3. Ní dheonófar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 ach do na daoine seo a leanas:

yy) úinéirí **nó oibreoirí**⁷ soithí iascaireachta atá cláraithe mar shoithí gníomhacha agus a rinne gníomhaíochtaí iascaireachta ar muir ar feadh 120 lá ar a laghad le [...] linn an [...] **dá** bhliain féilire deiridh roimh an mbliain sular tíolacadh an t-iarratas ar thacaíocht; [...]

zz) iascairí a d'oibrigh ar muir ar bhord soithigh iascaireachta de chuid an Aontais lena mbaineann an [...] scor ar feadh 120 lá ar a laghad le [...] linn an [...] dá bhliain féilire deiridh roimh an mbliain sular tíolacadh an t-iarratas ar thacaíocht [...]; **nó**

aaa) **iascairí nach n-úsáideann soithí.**

Ní bheidh feidhm ag líon na laethanta ar muir dá dtagraítear sa mhír seo maidir le hiascaigh eascann.

4. Féadfar an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 a dheonú ar feadh uastréimhse 6 mhí in aghaidh an tsoithigh **nó in aghaidh an iascaire nach n-úsáideann soithí** le linn na tréimhse ó 2021 go 2027.

5. Go bunúsach, cuirfear ar fionraí le linn na tréimhse a bhaineann leis an scor na gníomhaíochtaí uile iascaireachta a dhéanann na soithigh nó na hiascairí lena mbaineann. Féachfaidh an t-údarás inniúil chuige go n-éireoidh an soitheach lena mbaineann as aon ghníomhaíochtaí iascaireachta le linn na tréimhse a bhaineann leis an scor [...] **sealadach** agus go seachnófar an róchúiteamh i gcás ina n-úsáidfear an soitheach chun críocha eile.

Airteagal 19

Rialú agus forfheidhmiú

1. [...] **Chun an cuspóir sonrach in Airteagal 14(1) d) a bhaint amach trí iascaigh a rialú agus a fhorfheidhmiú go héifeachtúil, deonófar do thacaíocht chun** córas rialaithe maidir le hiascaigh an Aontais a fhorbairt agus a chur chun feidhme mar a fhoráiltear dó sin in Airteagal 36 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 agus mar a shonraítear a thuilleadh i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle **agus Rialachán (CE) Uimh. 1005/2008 ón gComhairle.**

⁷ Longúinéirí

2. De mhaolú ar Airteagal 13(j), féadfar na nithe seo a leanas a chuimsiú sa tacaíocht dá dtagraítear i mír 1:
- bbb) comhpháirteanna riachtanacha a cheannach, agus a shuiteáil ar shoithí, do rianú éigeantach soithí agus córas tuairiscithe leictreonach a úsáidtear chun críocha rialaithe [...];
- ccc) comhpháirteanna riachtanacha a cheannach, agus a shuiteáil ar shoithí, do chórais chianfhaireacháin leictreonacha a úsáidtear chun cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;
- ddd) gléasanna a cheannach, agus a shuiteáil ar shoithí, do thomhas leanúnach éigeantach agus chun cumhacht tiomána innill a thaifeadadh.
3. [...]⁸
4. [...]

Airteagal 20

Bailiú agus próiseáil sonraí ar mhaithe le bainistiú iascaigh agus dobharshaothraithe agus chun críocha eolaíocha

[...] [...] [...] **Chun na cuspóirí sonracha atá in Airteagal 14 (1) d) a bhaint amach trí bhíthin sonraí iontaofa don chinnteoireacht eolasbhunaithe, cuirfear tacaíocht ar fáil do** thiomsú, bainistiú agus úsáid sonraí ar mhaithe le bainistiú iascaigh agus dobharshaothraithe agus chun críocha eolaíochta, dá bhforáiltear le hAirteagal 25(1), 25(2), agus 27 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus a shonraítear sa bhreis air sin i Rialachán (AE) Uimh. 2017/1004, bunaithe ar na pleananna oibre náisiúnta dá dtagraítear in Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 2017/1004.

[...]

[...]

[...]

⁸ Déanfar Aithris den mhír seo

Cúiteamh ar chostais bhreise sna réigiúin is forimeallaí le haghaidh táirgí iascaigh agus táirgí dobharshaothraithe

1. [...] [...] **Chun na cuspóirí sonracha atá in Airteagal 14 (1) e) a bhaint amach, cuirfear tacaíocht ar fáil do** chúiteamh na gcostas breise a thabhaíonn na hoibreoirí le linn iascaireacht, fheirmeoireacht, phróiseáil agus mhargú táirgí áirithe iascaigh agus dobharshaothraithe ó na réigiúin fhorimeallacha a chumhdaítear faoi Airteagal 6(2).
2. Déanfaidh gach Ballstát lena mbaineann, i gcomhréir leis na critéir a leagtar síos de réir mhír 7, an liosta de tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe agus cainníocht na dtáirgí sin is incháilithe do chúiteamh a chinneadh do na réigiúin dá dtagraítear i mír 1.
3. Agus an liosta agus na cainníochtaí dá dtagraítear i mír 2 á mbunú acu, cuirfidh na Ballstáit san áireamh na tosca ábhartha ar fad, go háirithe an gá lena áirithiú go bhfuil an cúiteamh ag luí go hiomlán le rialacha an Chomhbheartais Iascaigh.
4. Ní dheonófar an cúiteamh le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe:
 - eee) a ghabhann soithí tríú tír, cé is moite de shoithí iascaireachta faoi bhratach Veiniséala a oibríonn in uiscí an Aontais, i gcomhréir le Cinneadh (AE) 2015/1565 ón gComhairle⁹;
 - fff) a ghabhann soithí iascaireachta an Aontais nach bhfuil cláraithe i gcalafort i gceann amháin de na réigiúin dá dtagraítear i mír 1;
 - ggg) a allmhairítear ó thríú tíortha.
5. Ní bheidh feidhm ag mír 4(b) má sháraíonn acmhainneacht reatha an tionscail próiseála sa réigiún is forimeallaí lena mbaineann cainníocht an amhábhair arna sholáthar.
6. Chun an róchúiteamh a sheachaint maidir leis an gcúiteamh a íocfar do na tairbhíthe atá i mbun gníomhaíochtaí dá dtagraítear i mír 1 sna réigiúin is imeallaí nó a bhfuil soitheach ina seilbh acu atá cláraithe i gcalafort sna réigiúin sin, cuirfear san áireamh na nithe seo a leanas:
 - hhh) na costais bhreise a bhaineann le gach táirge iascaigh nó dobharshaothraithe nó le gach catagóir táirgí a thig ó mhíbhuntáistí sonracha na réigiún lena mbaineann; agus
 - iii) aon chineál eile idirghabhála poiblí a dhéanann difear do leibhéal na gcostas breise.
7. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 52 lena leagtar síos na critéir maidir le ríomh na gcostas breise a eascraíonn as míbhuntáistí sonracha na réigiún lena mbaineann.

⁹ Rialachán (AE) Uimh. 652/2014 ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2015, maidir le formheas, thar ceann an Aontais Eorpaigh, ar dheonú deiseanna iascaireachta in uiscí an Aontais do shoithí iascaireachta faoi bhratach Phoblacht Bholarach Veiniséala sa limistéar eacnamaíoch eisiach amach ó chósta Ghuáin na Fraince (IO L 244, 14.09.2015, lch. 55).

Bithéagsúlacht [...] [...] uisceach agus éiceachórais uisceacha a chosaint agus a athbhunú

1. [...] [...] Chun na cuspóirí sonracha atá in Airteagal 14 (1) f) a bhaint amach, cuirfear tacaíocht ar fáil do ghníomhaíochtaí maidir le cosaint agus athbhunú bithéagsúlachta mara agus cósta agus na n-éiceachóras, lena n-áirítear in uiscí intíre.
2. D'fhéadfadh sé go gcuimseofaí na nithe seo a leanas, **inter alia**, leis an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1:
 - jjj) cúitimh d'iascairí i dtrealamh iascaireachta caillte agus bruscar mara a bhailiú as an muir;
 - kkk) infheistíochtaí i gcalafoirt nó i mbonneagar eile chun saoráidí glactha a sholáthar le haghaidh trealamh iascaireachta caillte agus bruscar mara a bhailiú as an muir;
 - lll) gníomhaíochtaí darb aidhm dea-stádas comhshaoil sa mhuirthimpeallacht a bhaint amach, mar a leagtar amach in Airteagal 1(1) de Threoir 2008/56/CE;
 - mmm) cur chun feidhme na mbeart um chosaint spásúil arna nglacadh de bhun Airteagal 13(4) de Threoir 2008/56/CE;
 - nnn) bainistiú, athshlánú, faireachas agus faireachán maidir le limistéir Natura 2000 [...] agus na creataí gníomhaíochta tosaíochta arna mbunú de bhun Threoir 92/43/CEE á gcur san áireamh;
 - ooo) cosaint speiceas faoi Threoir 92/43/CEE agus faoi Threoir 2009/147/CE, [...] agus na creataí gníomhaíochta tosaíochta arna mbunú de bhun Threoir 92/43/CEE á gcur san áireamh [...];
 - ppp) athbhunú uiscí intíre i gcomhréir leis an gclár beart arna bhunú de bhun Airteagal 11 de Threoir 2000/60/CE.

CAIBIDIL III

Tosaíocht 2: Gníomhaíochtaí dobharshaothraithe inbhuanaithe [...] agus próiseáil agus margú [...] táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a chothú

ROINN 1

RAON FEIDHME NA TACAÍOCHTA

Airteagal 22 nua

Cuspóirí sonracha

1. **Cumhdófar le tacaíocht faoin gCaibidil seo idirghabhálacha a chuidíonn leis na cuspóirí sonracha seo a leanas:**
 - (a) **gníomhaíochtaí dobharshaothraithe inbhuanaithe agus inmharthana ó thaobh na heacnamaíochta de a chur chun cinn i gcomhréir le hAirteagal 34(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.**
 - (b) **margaí iomaíocha, trédhearcacha agus cobhsaí do tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a fhorbairt, chomh maith le próiseáil na dtáirgí sin, i gcomhréir le hAirteagal 35 de Rialachán (AE). Uimh. 1380/2013 agus le Rialachán (AE) Uimh. 1379/2013.**
2. **Féadfar a chumhdach freisin le tacaíocht faoi mhír 1 (a) dobharshaothrú lena gcuirtear seirbhísí comhshaoil ar fáil chomh maith le sláinte agus leas ainmhithe sa dobharshaothrú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus le Rialachán (AE) Uimh. 652/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.**
3. **Féadfar a chumhdach freisin le tacaíocht faoi mhír 1 (b) na pleananna táirgíochta agus margaíochta mar a thuairiscítear iad in Airteagal 28 de Rialachán 1379/2013.**

ROINN 2

DÁLAÍ SONRACHA

Airteagal 23

An dobharshaothrú

[...]¹⁰ [...] ¹¹

[...] [...] [...] **Chun an cuspóir sonrach atá in [...] Airteagal 22 mír nua 1 (a) a bhaint amach trí ghníomhaíochtaí dobharshaothraithe a chur chun cinn,** beidh **an tacaíocht** comhleanúnach leis an bplean straitéiseach náisiúnta ilbhliantúil chun dobharshaothrú a fhorbairt dá dtagraítear in Airteagal 34(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

[...] .

¹⁰ Rialachán (AE) Uimh. 2016/429 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Márta 2016 maidir le galair in-tarchurtha ainmhithe agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear gníomhartha áirithe i réimse na sláinte ainmhithe ("Dlí maidir le Sláinte Ainmhithe") (IO L 84, 31.03.2016, lch. 1).

¹¹ Rialachán (AE) Uimh. 652/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 15 Bealtaine 2014 lena leagtar síos forálacha maidir le bainistiú caiteachais i ndáil leis an mbiashlabhra, sláinte ainmhithe agus leas ainmhithe, agus i ndáil le sláinte plandaí agus ábhar atáirgthe plandaí, lena leasaítear Treoir 98/56/CE, Treoir 2000/29/CE agus Treoir 2008/90/CE ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 178/2002, Rialachán (CE) Uimh. 882/2004 agus Rialachán (CE) Uimh. 396/2005 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoir 2009/128/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Cinneadh 66/399/CEE, Cinneadh 76/894/CEE agus Cinneadh 2009/470/CE ón gComhairle (IO L 189, 27.06.2014, lch. 1).

Airteagal 24

[...]

[...]

Airteagal 25

Próiseáil na dtáirgí iascaireachta agus na dtáirgí dobharshaothraithe

[...] . [...]

[...] . **A fhad a bhaineann le fiontair nach FBManna iad, [...] chun an cuspóir sonrach atá in Airteagal 22 mír nua 1 (b) a bhaint amach trí phróiseáil [...]** ní dheonófar **tacaíocht** ach amháin trí na hionstraimí airgeadais dá bhforáiltear in Airteagal 53 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna] agus trí InvestEU, i gcomhréir le hAirteagal 10 den Rialachán sin.

CAIBIDIL IV

Tosaíocht 3: Fás geilleagair ghoirm inbhuanaithe a chumasú agus [...] forbairt na bpobal iascaireachta agus dobharshaothraithe i gceantair chósta agus intíre [...] a chothú

ROINN 1

RAON FEIDHME NA TACAÍOCHTA

Airteagal 25 nua

Cuspóir sonrach

Cumhdófar le tacaíocht faoin gCaibidil seo idirghabhálacha a chuidíonn le forbairt na bpobal iascaireachta agus dobharshaothraithe i gceantair chósta agus intíre.

ROINN 2

DÁLAÍ SONRACHA

Airteagal 26

An fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail

1. **Chun an cuspóir sonrach atá in Airteagal nua 25 a bhaint amach, tabharfar tacaíocht do ghníomhaíochtaí arna gcur chun feidhme** le forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail mar a leagtar amach in Airteagal 25 de [Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].
2. Chun críche tacaíocht ó CEMI, áiríteofar leis na straitéisí forbartha áitiúla faoi stiúir an phobail dá dtagraítear in Airteagal 26 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos forálacha coiteanna] go mbainfidh pobail **iascaireachta nó dobharshaothraithe** áitiúla leas agus tairbhe níos fearr as na deiseanna dóibh a bhaineann leis an ngeilleagar gorm inbhuanaithe.

Airteagal 27

[...]

[...]

qqq) [...]

rrr) [...]

sss) [...]

CAIBIDIL V

Tosaíocht 4: Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan a neartú agus aigéin agus farraigí folláine, sábháilte, slána, glana a bhainistítear go hinbhuanaithe a áirithiú

ROINN 1

RAON FEIDHME NA TACAÍOCHTA

Airteagal 26 nua

Cuspóir sonrach

Cumhdófar le tacaíocht faoin gCaibidil seo idirghabhálacha a chuidíonn le rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan agus bainistiú inbhuanaithe farraige agus aigéin a neartú trí eolas faoi chúrsaí mara, faireachas muirí agus/nó le comhoibriú an gharda cósta a chur chun cinn.

ROINN 2

DÁLAÍ SONRACHA

Airteagal 27

Eolas faoi chúrsaí mara

Chun an cuspóir sonrach atá in Airteagal nua 26 a bhaint amach trí eolas muirí a chur chun cinn, tabharfar tacaíocht do ghníomhaíochtaí lena ndírítear ar shonraí a bhailiú, a bhainistiú agus a úsáid chun feabhas a chur ar an bhfaisnéis maidir le staid na muirthimpeallachta, d'fhonn an méid seo a leanas a dhéanamh:

- (a) dea-stádas comhshaoil sa mhuirthimpeallacht a bhaint amach nó a chaomhnú, mar a leagtar amach in Airteagal 1(1) de Threoir 2008/56/CE;

- (b) ceanglais a chomhlíonadh maidir le faireacháin agus ainmniú agus bainistiú láithreáin faoi Threoir 92/43/CEE agus faoi Threoir 2009/147/CE;
- (c) tacaíocht a thabhairt do phleanáil spásúil mhuirí dá dtagraítear i dTreoir 2014/89/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹²; nó
- (d) feabhas a chur ar cháilíocht agus comhroinnt sonraí tríd an Líonra Eorpach um Breathnóireacht agus Sonraí Muirí (EMODnet).

Airteagal 28

An faireachas muirí

[...] [...] Chun an cuspóir sonrath atá in Airteagal nua 26 a bhaint amach trí fhaireachas muirí a chur chun cinn, tabharfar tacaíocht do ghníomhaíochtaí a chuidíonn le cuspóirí na T[...]impeallachta C[...]omónta um C[...]homhroinnt F[...]aisnéise a bhaint amach.

[...]

Airteagal 29

Comhar na ngardaí cósta

1. [...] Chun an cuspóir sonrath atá in Airteagal nua 26 a bhaint amach trí chomhar an gharda cósta a chur chun cinn, tabharfar tacaíocht do ghníomhaíochtaí, a bhfuil údarais náisiúnta i mbun a ndéanta, a rannchuidíonn le comhar Eorpach ar fheidhmeanna garda cósta dá dtagraítear in Airteagal 53 de Rialachán (AE) 2016/1624 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³, in Airteagal 2b de Rialachán (AE) Uimh. 2016/1625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁴ agus in Airteagal 7a de Rialachán (AE) Uimh. 2016/1626 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁵.

¹² Treoir 2014/89/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Iúil 2014 lena mbunaítear bunaíodh creat do phleanáil spásúil mhuirí (IO C 257, 28.08.2014, lch. 135).

¹³ Rialachán (AE) 2016/1624 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 maidir leis an nGarda Teorann agus Cósta Eorpach. Agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/399 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 863/2007 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Rialachán (AE) Uimh. 20007/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2005/267/AE ón gComhairle (IO L 251, 16.09.2016, p. 1).

¹⁴ Rialachán (CE) Uimh. 2016/1625 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1406/2002 lena mbunaítear Gníomhaireacht Eorpach um Shábháilteacht Mhuirí (IO L 251, 16.09.2016, lch. 77).

¹⁵ Rialachán (AE) 2016/1626 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 768/2005 lena mbunaítear Gníomhaireacht Chomhphobail um Rialú ar Iascach (IO L 251, 16.09.2016, lch. 80).

2. [...]

3. [...]

CAIBIDIL VI

Rialacha le haghaidh cur chun feidhme faoi bhainistiú comhpháirteach

ROINN 1

TACAÍOCHT Ó CEMID

Airteagal 30

[...] Cúiteamh do chostais bhreise nó ioncam ligthe thar ceal

[...] Cúiteamh [...] do chostais bhreise nó ioncam ligthe thar ceal, déanfar é a dheonú faoi cheann de na foirmeacha dá dtagraítear i bpointí [...] (b), (c) and (d) [...] d'Airteagal [...] 48 (1) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].

Airteagal 30a

Módúlachtaí do thacaíocht do na Ballstáit i ndáil le maoiniú le haghaidh scor buan gníomhaíochtaí iascaireachta

Déanfar an tacaíocht do scor buan gníomhaíochtaí iascaireachta dá dtagraítear in Airteagal 17 a chur i bhfeidhm trí mhaoiniú nach bhfuil nasctha le costais, i gcomhréir le hAirteagal 46(a) agus le hAirteagal 89 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], agus beidh an tacaíocht sin bunaithe ar na nithe seo a leanas:

ttt) coinníollacha a chomhlíonadh, i gcomhréir le hAirteagal 46(a) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]; nó

uuu) torthaí a bhaint amach, i gcomhréir le hAirteagal 46(a)(ii) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna].

Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh, i gcomhréir le hAirteagal 52, lena leagtar síos na coinníollacha dá dtagraítear i bpointe (a), a bhainfidh le cur chun feidhme bearta caomhantais, dá dtagraítear in Airteagal 7 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

Airteagal 31

Rátaí cómhaoinithe a chinneadh

Is é 80% an t-uasráta cómhaoinithe CEMID in aghaidh [...] an chuspóra shonraigh cé is moite d'Airteagal 14 (1) (e) arb é 100% é [...].

Airteagal 32

Méid an chúnaimh phoiblí

1. Cuirfidh na Ballstáit i bhfeidhm uasráta cabhrach dar luach 50% de chaiteachas incháilithe iomlán na hoibríochta.
2. De mhaolú ar mhír 1, leagtar amach in Iarscríbhinn III uasrátaí sonracha cabhrach maidir le roinnt [...] **cuspoirí sonracha** agus cineálacha áirithe oibríochtaí.
3. I gcás ina gcuimsítear oibríocht amháin faoi roinnt de na línte 2 go **17[...]** in Iarscríbhinn III, is ag an uasráta cabhrach is airde a bheidh feidhm.
4. I gcás ina gcuimsítear oibríocht amháin faoi cheann amháin nó níos mó de na línte 2 go **17[...]** in Iarscríbhinn III agus ina gcuimsítear an oibríocht faoi líne 1 **nó líne nua 1** san Iarscríbhinn chéanna, beidh feidhm ag an uasráta cabhrach **dá dtagraítear** i líne 1.

ROINN 2

BAINISTIÚ AIRGEADAIS

Airteagal 33

Briseadh a chur sa sprioc-am íocaíochta

1. I gcomhréir le hAirteagal 90(4)(a) de [Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], féadfaidh an Coimisiún an spriocdháta a bhriseadh d'íocaíocht maidir le hiomlán an iarratais ar íocaíocht nó le cuid den iarratas sin i gcás ina mbíonn fianaise ann a thugann le fios nár chomhlíon Ballstát na rialacha a bhfuil feidhm leo faoi CBI más féidir go ndéanfaidh sé difear don chaiteachas atá in iarratas íocaíochta a bhfuil an íocaíocht eatramhach á hiarraidh ina leith.

2. Sula mbrisfear isteach ar spriocdháta d'íocaíocht dá dtagraítear i mír 1, cuirfidh an Coimisiún in iúl don Bhallstát go bhfuil fianaise ann a thugann le fios nár comhlíonadh na rialacha agus tabharfar deis don Bhallstát barúlacha a chur i láthair laistigh de thréimhse réasúnta ama.
3. Beidh an briseadh isteach ar iomlán an chaiteachais dá dtagraítear i mír 1 comhréireach le cineál, tromchúis, fad agus athdhéanamh na neamhchomhlíontachta.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha [...] **cur chun feidhme** a ghlacadh [...] **chun** na cásanna de neamhchomhlíonadh dá dtagraítear i mír 1 [...] **a shainiú. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 53(2).**

Airteagal 34

Íocaíochtaí a chur ar fionraí

1. I gcomhréir le hAirteagal 91(3) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena gcuirfear ar fionraí iomlán na n-íocaíochtaí eatramhacha faoin gclár nó cuid de na híocaíochtaí sin i gcás neamhchomhlíonadh tromchúiseach na rialacha faoi CBI nuair is dócha go mbeadh tionchar ag an neamhchomhlíonadh tromchúiseach sin ar an gcaiteachas atá in iarratas ar íocaíocht a bhfuil an íocaíocht eatramhach á hiarraidh ina leith.
2. Sula gcuirfear íocaíocht ar fionraí dá dtagraítear i mír 1, cuirfidh an Coimisiún in iúl don Bhallstát go measann an Coimisiún go bhfuil cás tromchúiseach ann de neamhchomhlíonadh na rialacha is infheidhme faoi CBI agus tabharfar deis don Bhallstát barúlacha a chur i láthair laistigh de thréimhse réasúnta ama.
3. Beidh an fionraí dá dtagraítear i mír 1 comhréireach, maidir le cineál, tromchúis, fad agus athdhéanamh an neamhchomhlíonta thromchúisigh.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha [...] **cur chun feidhme** a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 52, **chun** na cásanna de neamhchomhlíonadh tromchúiseach dá dtagraítear i mír 1 [...] **a shainiú [...]. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 53(2).**

Airteagal 35

Ceartuithe airgeadais ag na Ballstáit

1. I gcomhréir le hAirteagal 97(4) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], cuirfidh na Ballstáit ceartuithe airgeadais i bhfeidhm mura n-urramaítear na hoibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 12(2) den Rialachán seo.
2. I gcásanna ina gcuirtear i bhfeidhm na ceartuithe airgeadais dá dtagraítear i mír 1, cinnfidh na Ballstáit méid an cheartaithe, agus beidh an ceartú sin comhréireach, ag féachaint do chineál, tromchúis, fad agus athdhéanamh an tsáraithe nó an cheana a rinne an tairbhí agus tábhacht rannchuidiú CEMID le gníomhaíocht eacnamaíoch an tairbhí.

Airteagal 36

Ceartuithe airgeadais ag an gCoimisiún

1. I gcomhréir le hAirteagal 98(5) de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna], glacfaidh an Coimisiún gníomhartha tarmlichte a dhéanfaidh ceartuithe airgeadais trí iomlán an rannchuidithe ón Aontais, nó cuid den rannchuidiú sin le clár ar leith, a chur ar ceal, más rud é, i ndiaidh dó tabhairt faoin scrúdú is gá, go measann sé:
 - a) go n-imrítear tionchar ar chaiteachas a áirítear san iarratas ar íocaíocht i gcásanna nach n-urramaíonn an tairbhí na hoibleagáidí dá dtagraítear in Airteagal 12(2) agus nár cheartaigh an Ballstát an caiteachas sin sular osclaíodh an nós imeachta ceartúcháin faoin mír seo;
 - b) go n-imrítear tionchar ar chaiteachas a áirítear in iarratas ar íocaíocht i gcás neamhchomhlíonadh tromchúiseach rialacha CBI ag Ballstát agus inar cuireadh an íocaíocht ar fionraí faoi Airteagal 34 dá dheasca agus inar theip ar an mBallstát sin a thaispeáint go raibh na gníomhaíochtaí riachtanacha leasúcháin déanta aige lena áirithiú go gcomhlíonfaí agus go bhforfheidhmeofaí na rialacha is infheidhme sa todhchaí.
2. Cinnfidh an Coimisiún méid ceartúcháin agus cineál, tromchúis, fad agus athdhéanamh an neamhchomhlíonta thromchúisigh sin ag an mBallstát nó an tairbhí maidir le rialacha CBI, agus a thábhachtaí atá an ranníocaíocht ó CEMID do ghníomhaíocht eacnamaíoch an tairbhí lena mbaineann.
3. I gcás nach féidir méid an chaiteachais a bhaineann le neamhchomhlíonadh rialacha CBI ag an mBallstát a chainníochtú go cruinn, cuirfidh an Coimisiún ceartúchán ráta comhréidh nó ceartúchán eachtarshuite airgeadais i bhfeidhm i gcomhréir le mír 4.
4. Tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha [...] **cur chun feidhme** [...] a ghlacadh, **chun** na critéir **a chinneadh** [...] lena mbunófar leibhéal an cheartúcháin airgeadais a bheidh le cur i bhfeidhm a shuí agus na critéir le haghaidh cur i bhfeidhm ceartúchán rátaí comhréidh nó eachtarshuite airgeadais. **Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 53(2).**

ROINN 3

FAIREACHÁN AGUS TUAIRISCIÚ

[Airteagal 37: "Creat faireacháin agus meastóireachta" - déanfar scrúdú breise air amach anseo]

Airteagal 38

[...]

TEIDEAL III TACAÍOCHT FAOI BHAINISTIÚ DÍREACH AGUS INDÍREACH

Airteagal 39

Raon feidhme geografach

[...] An tacaíocht dá dtagraítear sa Teideal seo, d'fhéadfadh [...] feidhm a bheith aige freisin i gcás oibríochtaí atá go hiomlán nó i páirt [...] lasmuigh [...] de Bhallstát, lena n-áirítear lasmuigh den Aontas, cé is moite de chúnamh teicniúil.

CAIBIDIL I

Tosaíocht 1: An t-iascach inbhuanaithe agus caomhnú acmhainní bitheolaíocha [...] uisceacha a chothú

Airteagal 40

Cur chun feidhme an OECC

Tacóidh CEMID le cur chun feidhme CBI trí na nithe seo a leanas:

- comhairle agus eolas eolaíoch a sholáthar chun críche cinntí fóna agus éifeachtúla maidir le bainistiú iascaigh faoi CBI a chur chun cinn, lena n-áirítear trí shaineolaithe a bheith rannpháirteach i gcomhlachtaí eolaíocha;
- cur chun feidhme córas rialaithe iascaigh de chuid an Aontais dá bhforáiltear in Airteagal 36 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 agus mar a shonraítear sa bhreis air sin i Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle;
- feidhmiú Chomhairlí Comhairleacha arna mbunú i gcomhréir le hAirteagal 43 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, a bhfuil cuspóir acu ar cuid de CBI é agus a bhfuil CBI á thacú aige;
- ranníocaíochtaí deonacha le gníomhaíochtaí eagraíochtaí idirnáisiúnta a dhéileálann le cúrsaí iascaigh, i gcomhréir le hAirteagal 29 agus le hAirteagal 30 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

Farraigí atá glan agus folláin a chur chun cinn

1. Tacóidh **CEMID** le farraigí glana folláine a chur chun cinn, lena n-áirítear trí ghníomhaíochtaí lena dtabharfar tacaíocht do chur chun feidhme Threoir 2008/56/CE agus trí ghníomhaíochtaí lena n-áiríteofar go mbeidh comhleanúnachas le dea-riocht comhshaoil a bhaint amach de bhun Airteagal 2(5)(j) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus lena n-áiríteofar cur chun feidhme na straitéise Eorpaí le haghaidh plaisteach i ngeilleagar ciorclach.
2. Beidh an tacaíocht dá dtagraítear i mír 1 i gcomhréir le reachtaíocht chomhshaoil an Aontais, go háirithe maidir leis an gcuspóir dea-stádas comhshaoil a bhaint amach mar a leagtar amach in Airteagal 1(1) de Threoir 2008/56/CE.

¹⁶ Bogfar an tAirteagal seo go Caibidil IV "Tosaíocht 4: Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan a neartú agus aigéin agus farraigí folláine, sábháilte, slána, glana a bhainistítear go hinbhuanaithe a áirithiú

CAIBIDIL II

Tosaíocht 2: Gníomhaíochtaí dobharshaothraithe inbhuanaithe [...] **a chothú agus próiseáil agus margú [...]** **táirgí iascaigh agus** **dobharshaothraithe**

Airteagal 42

Faisnéis maidir leis an margadh

Tacóidh CEMID le forbairt agus le scaipeadh na faisnéise maidir leis an margadh le haghaidh táirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a dhéanfaidh an Coimisiún i gcomhréir le hAirteagal 42 de Rialachán (AE) Uimh. 1379/2013.

CAIBIDIL III

Tosaíocht 3: Fás geilleagair ghoirm inbhuanaithe a chumasú agus [...] forbairt na bpobal iascaireachta agus dobharshaothraithe i gceantair chósta agus intíre [...] a chothú

Airteagal 43

Beartas muirí agus geilleagar gorm inbhuanaithe a fhorbairt

Tacóidh CEMID le cur chun feidhme an bheartais mhuirí trí na nithe seo a leanas:

- vvv) geilleagar gorm inbhuanaithe ísealcharbóin aeráidseasmhach a chur chun cinn;
- www) rialachas agus bainistiú comhtháite an bheartais mhuirí a chur chun cinn, lena n-áirítear trí phleanáil spásúil mhuirí, straitéisí imchuach farraige agus comhar réigiúnach muirí;
- xxx) feabhas a chur ar aistriú taighde agus ar an leas a bhaintear as an taighde, agus ar nuálaíocht agus teicneolaíocht sa gheilleagar gorm inbhuanaithe, lena n-áirítear an Líonra Eorpach um Breathnóireacht agus Sonraí Muirí (EMODnet);
- yyy) feabhas a chur ar scileanna muirí, litearthacht maidir le cúrsaí na n-aigéan agus sonraí socheacnamaíocha faoin ngeilleagar gorm eacnamaíoch a chomhroinnt;
- zzz) píblínte tionscadal agus ionstraimí airgeadais nuálacha a fhorbairt.

CAIBIDIL IV

Tosaíocht 4: Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan a neartú agus aigéin agus farraigí folláine, sábháilte, slána, glana a bhainistítear go hinbhuanaithe a áirithiú

Airteagal 44

Slándáil agus faireachas muirí

Tacóidh CEMID le slándáil agus faireachán muirí a chur chun cinn, lena n-áirítear trí chomhroinnt sonraí, comhar idir an garda cósta agus gníomhaireachtaí, agus comhraicfidh CEMI in aghaidh gníomhaíochtaí gníomhaíochtaí coiriúla agus mídhleathacha ar muir.

Airteagal 45

Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan

Tacóidh CEMID le cur chun feidhme an bheartais maidir le rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan trí na nithe seo a leanas:

- a) Ranníocaíochtaí deonacha le heagraíochtaí idirnáisiúnta atá gníomhach i réimse rialachas na n-aigéan.
- b) comhar deonach le fóraim, eagraíochtaí, comhlachtaí agus institiúidí agus comhordú eatarthu i gcomhthéacs Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige, Chlár Oibre 2030 maidir leis an bhForbairt Inbhuanaithe agus comhaontuithe, socruithe agus comhpháirtíochtaí idirnáisiúnta eile;
- c) comhpháirtíochtaí aigéin a chur chun feidhme idir an tAontas agus gníomhaithe ábhartha aigéin;
- d) comhaontuithe, socruithe agus ionstraimí idirnáisiúnta ábhartha darb aidhm rialachas aigéan níos fearr a chur chun cinn, mar aon le gníomhaíochtaí, bearta, uirlisí agus eolas a áirithíonn aigéin fholláine, shábháilte, shlána, ghlana a bhainisteofar go hinbhuanaithe, an méid sin go léir a chur chun feidhme;
- e) comhaontuithe, bearta agus uirlisí idirnáisiúnta ábhartha a chur chun feidhme chun an iascaireacht neamhdhleathach, neamhthuaisceithe agus neamhrialáilte a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú;
- f) comhar agus forbairt idirnáisiúnta maidir le taighde agus sonraí aigéin.

CAIBIDIL V

Rialacha maidir le cur chun feidhme faoi bhainistiú díreach agus indíreach

Airteagal 46

Cineálacha maoinithe ón Aontas

1. Féadfaidh CEMID cistiú a chur ar fáil in aon cheann de na foirmeacha a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais], go háirithe soláthar de bhun Theideal VII den Rialachán sin agus deontais de bhun Theideal VIII den Rialachán sin. Ina theannta sin, féadfaidh sé maoiniú a sholáthar i bhfoirm ionstraimí airgeadais laistigh d'oibríochtaí measctha, dá dtagraítear in Airteagal 47.
2. Féadfaidh saineolaithe neamhspleácha meastóireacht na dtograí deontais a chur i gcrích.

Airteagal 47

Oibríochtaí measctha

Déanfar oibríochtaí measctha faoi CEMID a chur chun feidhme i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán maidir le InvestEU] agus Teideal X de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais].

[Airteagal 48: "Meastóireacht" - déanfar scrúdú breise uirthi amach anseo]

Airteagal 49

Iniúchtaí

Iniúchtaí ar úsáid na ranníocaíochta ón Aontas arna ndéanamh ag daoine nó eintitis, lena n-áirítear daoine nó eintitis nach bhfuil sainordú acu ó institiúidí nó ó chomhlachtaí de chuid an Aontais, sin é an bonn a bheidh leis an gcinnteacht fhoriomlán de bhun Airteagal 127 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais].

Airteagal 50

Faisnéis, cumarsáid agus poiblíocht

1. Tabharfaidh faighteoirí cistithe ón Aontas aitheantas d'fhoinsé an chistithe ón Aontas agus áiritheoidh siad infheictheacht an chistithe sin, go háirithe nuair a bhíonn na gníomhaíochtaí agus a dtorthaí á bpoibliú, trí fhaisnéis spriocdhírithe atá comhleanúnach, éifeachtach agus comhréireach a sholáthar do shainghrúpaí éagsúla, lena n-áirítear na meáin agus an pobal.
2. Cuirfidh an Coimisiún chun feidhme gníomhaíochtaí faisnéise agus cumarsáide a bhaineann le CEMI, agus a bhaineann le gníomhaíochtaí agus torthaí CEMID. Leis na hacmhainní airgeadais arna leithdháileadh ar CEMID, rannchuideofar le cumarsáid chorpáraideach thosaíochtaí polaitiúla an Aontais freisin, a mhéid a bhaineann siad sin leis na cuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 4.

Airteagal 51

Eintitis incháilithe

1. Beidh feidhm leis na critéir incháilitheachta a leagtar amach i mír 2 go 3 mar aon leis na critéir a leagtar amach in Airteagal 197 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán maidir leis na rialacha airgeadais is infheidhme i ndáil le buiséad ginearálta an Aontais].
2. Tá na heintitis seo a leanas incháilithe:

eintitis dhlíthiúla arna mbunú i mBallstát nó i dtríú tír a liostaítear sa chlár oibre faoi na coinníollacha a shonraítear i míreanna 3 agus 4;

aon eintiteas dlíthiúil a bunaíodh faoi dhlí an Aontais nó faoi aon eagraíocht idirnáisiúnta.
3. Go heisceachtúil, tá eintitis dhlíthiúla atá bunaithe i dtríú tír incháilithe chun páirt a ghlacadh sa Chlár i gcás ina mbíonn sin riachtanach chun cuspóirí gníomhaíochta ar leith a bhaint amach.
4. I bprionsabal, ba cheart d'eintitis dhlíthiúla atá bunaithe i dtríú tír nach bhfuil comhlachaithe leis an gClár costais a rannpháirtíochta féin a sheasamh.

TEIDEAL IV: FORÁLACHA NÓS IMEACHTA

[Airteagal 52: "Tarmligean a fheidhmiú" - déanfar scrúdú breise air amach anseo]

Airteagal 53

Nós imeachta coiste

1. Déanfaidh an Coiste um an gCiste Eorpach Muirí [...] lascaigh **agus Dobharshaothraithe** cúnamh a thabhairt don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁷.
2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal [...] **5** de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

¹⁷ Rialachán (AE) 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.02.2011, lch. 13).

TEIDEAL V: FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 53a

Leasuithe ar Rialachán (AE) 2017/1004

Leasaítear Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 2017/1004 mar seo a leanas:

(1) In Airteagal 6 de Rialachán (AE) Uimh. 2017/1004, cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad mhíre agus an dara mír:

"1. Gan dochar do na hoibleagáidí bailithe sonraí atá orthu faoi láthair faoi dhlí an Aontais, baileoidh na Ballstáit sonraí faoi chuimsiú cláir oibríochtúil, arna ullmhú i gcomhréir le clár ilbhliantúil an Aontais ('plean oibre náisiúnta')

2. I gcás ina n-ullmhófar dréachtphlean oibre náisiúnta, cuirfidh na Ballstáit lena mbaineann faoi bhráid an Choimisiúin é faoin 31 Deireadh Fómhair den bhliain roimh an mbliain a mbeidh feidhm ag an bplean oibre, ach murab é go mbíonn plean eile fós i bhfeidhm, agus i gcás mar sin, tabharfaidh siad fógra don Choimisiún faoin méid sin.

3. Déanfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena bhformheastar nó lena leasaítear na pleananna oibre dá dtagraítear i mír 1 agus 1a faoin 31 Nollaig an bhliain roimh an mbliain a mbeidh feidhm ag an bplean oibre. Cuirfidh an Coimisiún san áireamh, agus na pleananna oibre náisiúnta á bhformheas aige i gcomhréir le hAirteagal 10 den Rialachán seo, an mheastóireacht a dhéanfaidh an Coiste Eolaíoch, Teicniúil agus Eacnamaíoch um Iascach (CETEI) i gcomhréir le hAirteagal 10 den Rialachán seo. Má thugann an mheastóireacht sin le fios nach gcomhlíonann an plean oibre náisiúnta an tAirteagal seo nó nach n-áirithíonn sé ábharthacht eolaíoch na sonraí nó cáilíocht leordhóthanach na modhanna agus nósanna imeachta atá beartaithe, cuirfidh an Coimisiún an Ballstát lena mbaineann ar an eolas láithreach agus molfaidh sé leasuithe ar an bplean oibre sin ar leasuithe iad a mheasann an Coimisiún go bhfuil gá leo. Ina dhiaidh sin, cuirfidh an Ballstát lena mbaineann plean oibre náisiúnta athbhreithnithe faoi bhráid an Choimisiúin."

(2). Cuirtear isteach an mhír 5 seo a leanas:

"5. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagtar síos rialacha maidir le nósanna imeachta, formáidí agus tráthchláir i ndáil leis na pleananna oibre náisiúnta, dá dtagraítear i mír 1, a chur faoina bhráid. Déanfar na gníomhartha cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 25(2)."

Airteagal 54¹⁸

Aisghairm

1. Aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 le héifeacht ón 1 Eanáir 2021.
2. Déanfar tagairtí don Rialachán aisghairthe a fhorléiriú mar thagairtí don Rialachán seo.

Airteagal 55¹⁹

Forálacha idirthréimhseacha

1. Chun an trasdul a éascú ón scéim tacaíochta a bunaíodh le Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 chuig an scéim a bhunaítear leis an Rialachán seo, tabharfar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 52, lena leagtar síos na dálaí faoinar féidir le tacaíocht [...] faoi Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 a chomhtháthú leis an tacaíocht dá bhforáiltear faoin Rialachán seo.
2. Ní dhéanfaidh an Rialachán seo difear do leanúnachas ná do mhodhnú na ngníomhaíochtaí lena mbaineann, go dtí go gcuirfear clabhsúr orthu faoi Rialachán (AE) Uimh 508/2014 a mbeidh feidhm aige fós maidir leis na ngníomhaíochtaí lena mbaineann go dtí go gcuirfear clabhsúr orthu.
3. Leanfaidh iarratais a rinneadh faoi Rialachán (AE) Uimh. 508/2014 de bheith bailí.

Airteagal 56

Teacht i bhfeidhm agus an dáta cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm 20 lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm ag an Rialachán seo ón 1 Eanáir 2021 ar aghaidh.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

¹⁸ Ba chóir Airteagail 54 agus 55 a athdhréachtú tráth is déanaí, chun go mbeidh siad comhsheasmhach le Rialachán na bhForálacha Coiteanna

¹⁹ Ba chóir Airteagail 54 agus 55 a athdhréachtú tráth is déanaí, chun go mbeidh siad comhsheasmhach le Rialachán na bhForálacha Coiteanna

Arna dhéanamh in Strasbourg,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

[Iarscríbhinn I: "Comhtháscairí" - déanfar scrúdú breise orthu amach anseo]

IARSCRIBHINN II

[...]

[...]

[...]

[...]

EAGRÚ TACAÍOCHTA FAOI BHAINISTIÚ COMHROINTE

<u>Cuspóirí beartais i gcomhréir le hAirteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. [Rialachán lena leagtar síos Forálacha Coiteanna]</u>	<u>Tosaíochtaí CEMID</u>	<u>CEMID</u> <u>Cuspóirí Sonracha</u>	Na focail atá le húsáid sa phlean airgeadais
<u>Eoraip níos glaise a fheidhmeoidh ar bheagán carbóin trí aistriú fuinnimh glan agus cóir, infheistíocht ghlas agus ghorm, an geilleagar ciorclach, an t-oiriúnú aeráide agus cosc agus bainistiú rioscaí a chur chun cinn</u>	<u>1.</u> <u>An t-iascach inbhuanaithe agus caomhnú acmhainní bitheolaíocha na mara a chothú</u>	<u>Gníomhaíochtaí iascaireachta a bheidh inbhuanaithe go sóisialta agus ó thaobh an chomhshaoil agus an gheilleagair de a neartú</u>	<u>1.1</u>
		<u>Éifeachtúlacht fuinnimh a mhéadú agus astaíochtaí CO2 a laghdú</u>	<u>1.2</u>
		<u>Oiriúnú na hacmhainneachta iascaireachta do dheiseanna iascaireachta a chur chun cinn agus rannchuidiú le caighdeán cóir maireachtála nuair is gá, i gcásanna áirithe, gníomhaíochtaí iascaireachta a scor go sealadach</u>	<u>1.3</u>
		<u>Rialú iascaigh éifeachtach agus sonraí iontaofa le haghaidh cinntí eolasbhunaithe a chothú</u>	<u>1.4</u>
		<u>Cothroime iomaíochta do tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe sna réigiúin is forimeallaí a chur chun cinn</u>	<u>1.5</u>
		<u>Rannchuidiú le cosaint agus le hathbhunú éiceachórais</u>	<u>1.6</u>

		<u>uisceacha</u>	
	<u>2.</u> <u>Gníomhaíochtaí</u> <u>dobharshaothraithe</u> <u>inbhuanaithe agus</u> <u>próiseáil agus margú [...]</u> <u>táirgí iascaigh agus</u> <u>dobharshaothraithe a</u> <u>chothú</u>	<u>Gníomhaíochtaí</u> <u>dobharshaothraithe</u> <u>inbhuanaithe, agus</u> <u>inmharthana ó thaobh</u> <u>na heacnamaíochta de, a chur</u> <u>chun cinn i gcomhréir</u> <u>le hAirteagal 34(1) de</u> <u>Rialachán (AE)</u> <u>Uimh. 1380/2013</u>	<u>2.1</u>
		<u>Margaí iomaíocha,</u> <u>trédhearcacha agus cobhsaí</u> <u>do tháirgí iascaigh agus</u> <u>dobharshaothraithe a</u> <u>fhorbairt, chomh maith le</u> <u>próiseáil na dtáirgí sin, i</u> <u>gcomhréir le hAirteagal 35 de</u> <u>Rialachán (AE).</u> <u>Uimh. 1380/2013 agus le</u> <u>Rialachán (AE)</u> <u>Uimh. 1379/2013</u>	<u>2.2</u>
	<u>4. Rialachas idirnáisiúnta</u> <u>na n-aigéan a neartú agus</u> <u>aigéin agus farraigí</u> <u>folláine, sábháilte, slána,</u> <u>glana a bhainistítear go</u> <u>hinbhuanaithe a áirithiú</u>	<u>Bainistiú inbhuanaithe</u> <u>farraige agus aigéin a neartú</u> <u>trí eolas faoi chúrsaí mara,</u> <u>faireachas muirí agus/nó le</u> <u>comhoibriú an gharda cósta a</u> <u>neartú</u>	<u>4.1</u>
<u>Eoraip atá níos giorra</u> <u>do na saoránaigh trí</u> <u>fhorbairt inbhuanaithe</u> <u>chomhtháite limistéar</u> <u>uirbeach, tuaithe agus</u> <u>cósta a chothú agus</u> <u>tionscnaimh áitiúla</u>	<u>3. Fás geilleagair ghoirm</u> <u>inbhuanaithe a chumasú</u> <u>agus pobail iascaireachta</u> <u>agus doharshaothraithe</u> <u>i gceantair chósta agus</u> <u>intíre a chothú agus a</u> <u>fhorbairt</u>	<u>Pobail iascaireachta agus</u> <u>dhobharshaothraithe i</u> <u>gceantair chósta agus intíre a</u> <u>fhorbairt</u>	<u>3.1</u>

	<u>Cúnamh teicniúil</u>		
--	-------------------------	--	--

IARSCRÍBHINN III

NA hUASRÁTAÍ SONRACHA DON GHRÁD CÚNTA FAOI CHOMHBHAINISTIÚ

[...]

[...]

[...]

UIMHIR NA SRAITHE	CINEÁL OIBRÍOCHTA	AN tUASRÁTA SA GHRÁD CÚNTA
1	An chéad uair soitheach iascaireachta á fháil, nó príomhinneall nó inneall coimhdeach a ionadú nó a nuachóiriú	[30%] [50%]
2	Oibríochtaí a chuireann comaoín ar an gcur chun feidhme a ghabhann le hoibleagáid na gabhála éisc dá dtagraítear in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 agus a chuireann feabhas ar an roghnaíocht méideanna, nó ar an acmhainn roghnaíocht speiceas atá sa trealamh iascaireachta	100%

3	Oibríochtaí a chuireann comaoín ar an gcur chun feidhme a ghabhann le hoibleagáid na gabhála éisc dá dtagraítear in Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013: - oibríochtaí a chuireann feabhas ar bhonneagar na gcalafort iascaireachta, ar na hallaí ceantála, ar na láithreacha a gcuirtear an t-iasc i dtír, agus ar an bhfoscadh a bhíonn ar fáil, chun an t-iasc a gabhtar de thaisme a chur i dtír agus a stóráil go héasca; oibríochtaí a dhéanann éascaíocht ar mhargaíocht éisc de chuid na stoc tráchtála a ghabhtar de thaisme i gcomhréir le hAirteagal 8(2)(b) de Rialachán (AE) Uimh. 1379/2013.	75%
4	Oibríochtaí a chuireann feabhas ar shláinte, ar shábháilteacht agus ar dhálaí oibre ar bord soithí iascaireachta	75%
5	Oibríochtaí atá lonnaithe sna réigiúin is forimeallaí	85%
6	Oibríochtaí atá lonnaithe ar Oileáin iargúlta na Gréige agus ar oileán Dugi Otok, Vis, Mljet agus Lastovo sa Chróit	85%
7	Airteagal 19 Rialú agus forfheidhmiú	85%
8	Oibríochtaí a bhaineann leis an iascaireacht cois cósta ar mionscála (lena n-áirítear an rialú agus an forfheidhmiú)	100%
9	Nuair is comhlacht poiblí dlí atá sa tairbhí, nó gnóthas a bhfuil oibriú seirbhísí ar mhaithe le leas coiteann na heacnamaíochta de chúram air, de réir mar a thagraítear dó sin in Airteagal 106(2) den Chonradh, i gcás ina gceadaítear tacaíocht leis na seirbhísí sin a chur	100%

	chun oibre	
10	Cúitimh a bhaineann le costais bhreise nó ioncam a tarscaoileadh faoi Airteagal 30 (lena gcumhdaítear tacaíocht freisin faoi Airteagail 17, 18 agus 21)	100%
11	Airteagal 20 Bailiú agus próiseáil sonraí ar mhaithe le bainistiú iascaigh agus dobharshaothraithe agus chun críocha eolaíocha	100%
12	Airteagal 22 Bithéagsúlacht agus éiceachórais mhara, chósta agus intíre a chosaint agus a athbhunú	100%
13	Airteagal 23 Oibríochtaí ag tacú le dobharshaothrú inbhuanaithe arna gcur chun feidhme ag FBManna	60 %
14	Airteagal 26 An fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail Oibríochtaí a chomhlíonann ceann ar a laghad de na critéir seo a leanas: (i) leas comhchoiteann; (ii) tairbhí comhchoiteann; (iii) sainghnéithe nuálacha, i gcás inarb iomchuí, ar an leibhéal áitiúil.	100%
15	Costais reatha ghrúpaí áitiúla gníomhaíochta iascaireachta	100%
16	Oibríochtaí seachas na cinn a chumhdaítear i ró 14 a chomhlíonann na critéir seo a leanas:	100%

	(i) leas comhchoiteann; (ii) tairbhí comhchoiteann; (iii) sainghnéithe nuálacha, i gcás inarb iomchuí, ar an leibhéal áitiúil.	
17	Oibríochtaí a dtagraíonn d'eolas faoi chúrsaí na mara, faireachas muirí nó comhar na ngardaí cósta	100%
18	Oibríochtaí a bhaineann le dearadh, le forbairt, le faire, le measúnú agus le bainistiú ar chórais thrédhearcacha sa mhalartú deiseanna iascaireachta idir na Ballstáit, i gcomhréir le hAirteagal 16(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013	100%
19	Oibríochtaí a thacaíonn le táirgí nuálacha, próisis nó trealaimh iascaigh, dhobharshaothraithe agus na próiseála	75%
20	Oibríochtaí arna gcur chun feidhme ag eagraíochtaí de tháirgeoirí nó comhlachais d'eagraíochtaí táirgeoirí nó d'eagraíochtaí idirchraoibhe	75%
21	Oibríochtaí arna gcur chun feidhme ag eagraíochtaí iascairí nó tairbhíthe comhchoiteanna	60%
22	Ionstraimí Airgeadais	100%

IARSCRÍBHINN IV

NA COMHÉIFEACHTAÍ LE MÉID NA TACAÍOCHTA A RÍOMH i gCÁS SPRIOCANNA A
BHAINNEANN LEIS AN gCOMHSHAOL AGUS LEIS AN ATHRÚ AERÁIDE

[...] BAIL SHONRACH NÓ CUSPÓIR SONRACH	NA FOCAIL ATÁ LE hÚSÁID SA CHLÁR	Comhéifeacht chun an tacaíocht do chuspóirí an athraithe aeráide a ríomh	Comhéifeacht chun an tacaíocht do na cuspóirí comhshaoil a ríomh
<i>Caiteachas ag rannchuidiú le tosaíocht 1: An t-iascach inbhuanaithe agus caomhnú acmhainní bitheolaíocha <u>na mara</u> a chothú araon</i>			
<i>Airteagal 14(1) a)</i> <i>[...]</i> <u>Gníomhaíochtaí</u> <u>iascaireachta inbhuanaithe a</u> <u>neartú ó thaobh</u> <u>na heacnamaíochta, na</u> <u>sochaí agus an chomhshaoil</u> <u>de, ach gan an chéad uair</u> <u>soitheach iascaireachta á</u> <u>fháil á chur san áireamh</u>	1.1	40%	100% i gcás caiteachas a bhaineann le cuspóirí comhshaoil 0% do chuspóirí eile
<i>Airteagal 16</i> <i>[...] <u>An chéad [...] soitheach</u></i> <i><u>iascaireachta á fháil/...</u></i>	1.1	0 % *	0% i gcás caiteachas a bhaineann leis an gcéad uair soitheach iascaireachta á fháil ag iascaire óg [...]

<u>Airteagal 16 nua</u> <u>Príomhinneall nó inneall</u> <u>coimhdeach a ionadú nó a</u> <u>nuachóiriú</u>	<u>1.2</u>	<u>40%</u>	<u>40%</u>
[...] [.../	[...]	[...]	[...]
Airteagal 17[...] <i>Stop buan a chur le gníomhaíochtaí iascaireachta</i>	1.[...] <u>3</u>	100% más de bharr cur ó úsáid an tsoithigh iascaireachta a cheadaítear an tacaíocht 0%* más de bharr iarfheistiú an tsoithigh iascaireachta le haghaidh gníomhaíochtaí seachas an iascaireacht tráchtála a cheadaítear an tacaíocht	0 % *
Airteagal 18 [.../ Stop <u>sealadach</u> a chur le gníomhaíochtaí iascaireachta	1.[...] <u>3</u>	40%	40%
Airteagal 19 <i>Rialú agus forfheidhmiú</i>	1.[...] <u>4</u>	0%	40%

Airteagal 20 <i>Bailiú agus próiseáil sonraí ar mhaithe le bainistiú iascaigh agus <u>dobharshaothraithe</u> agus chun críocha eolaíocha</i>	1.[...] 4	0%	40%
Airteagal 21 <i>Cúiteamh ar chostais bhreise sna réigiúin is forimeallaí le haghaidh táirgí iascaigh agus táirgí do Bharshaothraithe</i>	1.[...] 5	0%	0%
Airteagal 22 <i>Bithéagsúlacht agus éiceachórais mhara, [...] chósta <u>agus intíre</u> a chosaint agus a athbhunú</i>	1.[...] 6	40%	100%
<i>Caiteachas ag rannchuidiú le tosaíocht 2: Gníomhaíochtaí do Bharshaothraithe inbhuanaithe agus <u>próiseáil agus marg[...]aíocht táirgí iascaigh agus do Bharshaothraithe a chothú[...]</u></i>			
Airteagal 23 <i>An do Bharshaothrú</i>	2.1	0 % *	40%
[...] [...]	[...]	[...]	[...]
Airteagal [...] 22 nua [...]	2 <u>nua</u> .1	0 % *	0%

<u>Margaí iomaíocha, trédhearcacha agus cobhsaí do tháirgí iascaigh agus dobharshaothraithe a fhorbairt, chomh maith le próiseáil na dtáirgí sin, i gcomhréir le hAirteagal 35 de Rialachán (AE). Uimh. 1380/2013 agus le Rialachán (AE) Uimh. 1379/2013</u>			
<i>Caiteachas ag rannchuidiú le tosaíocht 3: Fás geilleagair ghoirm inbhuanaithe a chumasú agus [...] <u>pobail iascaireachta agus dobharshaothraithe [...] i gceantair chósta agus intíre a chothú agus a fhorbairt;</u></i>			
Airteagal 26 <i>An fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail</i>	3.1	0 % *	40%
[...] [...]	[...]	[...]	[...]
<i>Caiteachas ag rannchuidiú le tosaíocht 4: Rialachas idirnáisiúnta na n-aigéan a neartú agus aigéin agus farraigí folláine, sábháilte, slána, glana a bhainistítear go hinbhuanaithe a áirithiú</i>			
<u>Airteagal 27</u> <u>Eolas faoi chúrsaí mara</u>	<u>4.1</u>	<u>40%</u>	<u>100%</u>
Airteagal 28 <i>An faireachas muirí</i>	4.1	0%	0%

Airteagal 29 <i>Comhar na ngardaí cósta</i>	4.1	0%	0%
<i>Caiteachas ag rannchuidiú le cúnamh teicniúil</i>			
<i>Cúnamh teicniúil</i>	5.1	0 % *	0 % *

* Féadfaidh Ballstát moladh a chur sa chlár atá aige go ndéanfaí comhéifeacht 40% a leithdháileadh ar **chuspóir sonrach nó ar choinníoll sonrach** [...] a bhfuil * leis sa tábla ach a bhféadfadh sé ábharthacht **an chuspóra shonraigh sin nó an choinníll shonraigh sin** [...] don oiriúnú don athrú aeráide, nó do spriocanna a bhaineann leis an gcomhshaol, a thaispeáint, de réir mar is iomchuí.

[IARSCRÍBHINN V - foráil idir lúibíní cearnacha]
